Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 68 (1950)

Heft: 252

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen • Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 252 Bern, Freitag 27. Oktober 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, vendredi 27 octobre 1950 **No 252**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.60.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Commerz & Finanz AG., Zürich.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande: Liberalisierung der Einfuhr aus der Schweiz. Pays-Bas: Libération de l'importation des marchandises suisses. Paesi Bassi: Liberazione dell'importazione di merci dalla Svizzera.
Indien: «Open General Licence.» Inde: «Open General Licence.»
Italien: Gegenseitigkeitsgeschäfte. Italie: Affaires de réciprocité. Italia: Affari di reciprocità.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
BRB über den Zahlungsverkehr mit Rumänien. ACF relatif au service des paiements entre la Suisse et la Roumanie. DCF concernente il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e la Romania.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 26. Juli 1933 von Fr. 14 000, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Aarau Nr. 2092, Plan 18, Parzelle 175, lautend zu Gunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten des Jakob Blattner, geb. 1877, Baumeister, in Aarau, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, d. h. bis 21. Oktober 1951 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 520 1)

Aarau, den 18. Oktober 1950. Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief zu Gunsten der Frau Marie Emch geb. Trittibach, Biel, vom 9. September 1938, Biel-Grundbuchbelege Serie II/1080, für Fr. 7500, lastend auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 2343, Wohnhaus Nr. 2 an der Theodor-Kocher-Strasse in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (W 524 1)

Biel, den 23. Oktober 1950. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Auf Gesuch von Witwe Berta Osterwalder-Wellauer, in Dingenhart, wird der vermisste Schuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 25. Mai 1927 (ursprüngliche Gläubigerin Elisabeth Osterwalder-Rümeli, Dingenhart, verstorben; ursprünglicher Schuldner Ernst Osterwalder, Dingenhart, verstorben, Pfandprotokoll Matzingen, Band 39, Seite 160) aufgeboten mit Meldefrist von einem Jahr. Wird der Titel innert dieser Frist nicht dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf eingereicht, so wird er als kraftlos erklärt. (W 525 2)

Frauenfeld, den 24. Oktober 1950.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Frauenfeld: J. Wüest.

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 4. Mai 1920 von Franken 15 000, haftend im 1. Rang, auf Grundbuch Nidau, Belege Serie I/2035, zu Gunsten Fritz Emch, Biel, als Gläubiger.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (W 526 2)

Nidau, den 23. Oktober 1950.

Der Gerichtspräsident: Dr. Klopfenstein.

Es wird vermisst: Fr. 16 000, Schuldbrief vom 27. Mai 1941, haftend auf der Parzelle Land Nr. 3076 des GB Schwyz, ohne verzinsbaren Vorgang. Debitor: Dr. Charles Benziger; Kreditor: Inhaber.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Schuldbrief innert einem Jahr, seit der ersten Publikation, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 523 1)

Schwyz, den 18. Oktober 1950. Die Bezirksgerichtskanzlei.

La Pretura di Lugano-Campagna richiamati gli art. 981 e rel. C. O. diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore di 1100 fr. rogito N° 233 del 20 marzo 1940 del notaio avv. Demetrio Balestra in Lugano, inscritto il 27 marzo 1940 sotto il N° 83 del R. F. a carico dell'ora defunta Avanzini Angela fu Giovanni, in Curio, a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 aprile 1950, sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 19 ottobre 1950. (W 522 1)

Per la pretura: Elv. Bertola, segret.-ass.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die nachfolgenden Obligationen der Union, Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft in Olten, sind kraftlos erklärt:

Nr.	Betrag:	Ausgestellt auf:	Datum der Ausstellung:
		A. Garantie-Obligationen	
Lit. D 10237	Fr. 500.—	H. Bosshard, Nessiau	31. März 1947
Lit. D 3224	Fr. 500.—	Willi Kaufmann, Oftringen	30. April 1932
Lit. D 8774	Fr. 500.—	Th. Rickenbacher-Zumbrunn, Zeglingen	17. Mai 1946
Lit. D 3446	Fr. 500.—	Mme Angèle Roulin, Estavayer-le-Lac	31. Aug. 1932
Lit. D 1846	Fr. 500.—	Robert Binggeli, Grandval	14. April 1930
Lit. D 4152	Fr. 500.—	Robert Binggeli, Grandval	5. Mai 1936
Lit. D 2986	Fr. 500.—	Frau Anna Egger-Ott, Wallenstadt	31. Aug. 1931
Lit. D 3898	Fr. 500.—	Louis Richardet, Neuveville	28. Febr. 1935
Lit. D 4397	Fr. 500.—	Louis Richardet, Neuveville	19. Mai 1937
Lit. D 3440	Fr. 500.—	Alphons Schaller, Bundtels	31. Aug. 1932
Lit. D 2560	Fr. 500.—	Fräulein Berta Wüest, Horgen	31. Dez. 1930
Lit. D 1811	Fr. 500.—	Jakob Walser, Zürich	7. April 1930
Lit. D 7091	Fr. 500.—	Jakob Walser, Zürich	15. Juni 1942
Lit. E 987	Fr. 1000.—	Jakob Walser, Zürich	20. Dez. 1929
Lit. E 988	Fr. 1000.—	Jakob Walser, Zürich	20. Dez. 1929
Lit. E 2687	Fr. 1000.—	Jakob Walser, Zürich	21. Mai 1940
Lit. E 3507	Fr. 1000.—	Jakob Walser, Zürich	31. März 1947
Lit. E 1785	Fr. 1000.—	Hans Keller, Heiden	20. März 1930
		B. Kassa-Obligationen	
Lit. C 6333	Fr. 1000.—	Inhaber, ohne Coupons	9 Juli 1941
Lit. C 6334	Fr. 1000.—	Inhaber, ohne Coupons	9. Juli 1941
Lit. B 3404	Fr. 500.—	Inhaber, mit Coupons per 31. Dez. 1948	8. Sept. 1941
		C. Prämien-Obligationen	
3343, 8300 zu Fr. 100.—	nom.,	Inhaber	31. Okt. 1923

Olten, den 25. Oktober 1950. (W 529)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Der Schuldbrief vom 31. Juli 1914, von Fr. 4500, haftend auf Grundbuch Gretzenbach Nr. 852, lautend auf Solothurner Kantonalbank als Gläubigerin und Scherer Josef, Schreiner, von und in Gretzenbach als Schuldner, ist kraftlos erklärt. (W 530)

Olten, den 25. Oktober 1950.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Oktober 1950. Weine.

Henry Huber & Cie., in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1934, Seite 1530), Handel mit Weinen usw. Der Gesellschafter Herbert Iselin ist infolge Todes ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich am 14. Oktober 1950 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Henry Huber, von Zürich, in Herrliberg. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000 eingetreten Wwe. Margaretha Iselin geb. Metzler, von Griesenberg (Thurgau), in Zürich.

23. Oktober 1950.

Gross-Restaurant Metropol G. m. b. H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1945, Seite 346), Betrieb von Restaurants usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. Oktober 1950 hat die Statuten abgeändert. Luise Meier-Schlatter ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 2000 ist an ihre Erben Konrad Bolli, in Petit-Lancy, Hans Bolli, in Baden, und Arthur P. Bolli, in Zürich, alle von Beringen (Schaffhausen), übergegangen. Konrad und Hans Bolli haben ihren Anteil an der genannten Stammeinlage an den Miterben und Gesellschafter Arthur P. Bolli, nun in Zürich 8, abgetreten. Dieser wird damit alleiniger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse Nr. 14 in Zürich 1 (bei Arthur P. Bolli).

23. Oktober 1950. Telegraphenagentur.

Omnipress G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1950, Seite 2471), Führung einer Telegraphenagentur. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. September 1950 sind die Gesellschafter Lionello Ferrazzini, Emilio Induni und Egidio Morandi in Anwendung von Art. 799, Abs. 2, OR, aus der Gesellschaft ausgeschlossen worden. Ihre Stammeinlagen im Betrage von je Fr. 1000 gehören nun der Gesellschaft.

23. Oktober 1950.

Vernicolor Lack- & Farbenfabrik A.-G. (Vernicolor Usine de Vernis et Couleurs S. A.) (Vernicolor Varnish and Paint Works Ltd.), in Meilen (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1949, Seite 1818). Die Generalversammlung vom 6. Oktober 1950 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **Vernicolor A. G. (Vernicolor S. A.) (Vernicolor Ltd.)**.

24. Oktober 1950.

Baugenossenschaft Landheim, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. September 1950 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern, in der Hauptsache für ihre Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handels-

amtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Dem Vorstand gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Burckhardt, von Siglistorf (Aargau), in Zürich, als Präsident; Paul Spiess, von Hergiswil (Luzern) und Adliswil, in Adliswil, als Kassier, und Franz Steinbrüchel, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), als Aktuar. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 168 in Zürich 6 (bei Karl Burckhardt).

24. Oktober 1950.

Verband Schweizerischer Gärtnermeister (Association Suisse des Horticulteurs) (Associazione Svizzera degli Orticoltori), mit Sitz am jeweiligen Orte des Zentralsekretariates, zurzeit in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1950 ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss der schweizerischen selbständigerwerbenden Gärtnermeister zur Wahrung und Förderung ihrer gemeinsamen beruflichen und wirtschaftlichen Interessen. Dies wird insbesondere zu erreichen versucht durch: Selbsthilfemassnahmen, Abschluss von Gesamtarbeits-, Vergünstigungs- und Lieferantenverträgen, Gründung von Selbsthilfeorganisationen, wie Verkaufs- und Einkaufsgenossenschaften, Förderung der beruflichen Ausbildung, Propaganda, Dokumentation, Betriebsberatung und Rechtshilfe für die Mitglieder. Der Verein fördert die Schaffung von Junggärtner-Vereinigungen und von Berufsbildungs- und Fachlehrer-Kommissionen seiner Sektionen; er schützt Berufsbezeichnungen seiner Mitglieder, die Inhaber des eidgenössischen Fähigkeitsausweises über eine höhere Fachprüfung sind. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch: a) ein Eintrittsgeld; b) jährliche Mitgliederbeiträge; c) Geschenke und Vermächtnisse; d) Subventionen und Kapitalerträgnisse; e) Erträgnisse aus Verträgen, Vereinsbetrieben und Veranstaltungen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind die Delegiertenversammlung, die Präsidentenkonferenz, die Urabstimmung, der Zentralvorstand von 7 Mitgliedern, der erweiterte Zentralvorstand, das Bureau, der Zentralsekretär, die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier des Zentralvorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Charles Meyer, von und in Basel; Vizepräsident ist Walter Maag, von Bachenbülach, in Zofingen; Sekretär ist Otto Moll, von und in Zollikon, und Kassier ist Walter Böhler, von und in Zürich. Geschäftslokal: Forchstrasse 287 in Zürich 8.

24. Oktober 1950.

Gesellschaft für Metall und Chemie G. m. b. H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1438). Die Gesellschafterversammlung vom 5. August 1950 hat die Statuten abgeändert. Konrad Bollin und Ernst Bollin sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlagen im Betrage von je Fr. 7000 sind von dem Gesellschafter Dr. ing. Moritz Heymann übernommen worden. Es besteht nur noch eine einzige Stammeinlage. Deren Betrag macht Fr. 21 000 aus. Sie gehört dem Gesellschafter Dr. ing. Moritz Heymann. Konrad Bollin und Ernst Bollin sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Geschäftsführer ist Dr. ing. Moritz Heymann; er führt nun Einzelunterschrift.

24. Oktober 1950. Ingenieurbureau.

Otto Pfenninger & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1947, Seite 3079), Ingenieurbureau usw. Der Gesellschafter Otto Pfenninger wohnt in Zürich 2. Neues Geschäftslokal: Dufourstrasse 56 (Färberhof) in Zürich 8.

24. Oktober 1950. Chemisch-technische Produkte usw.

OXYDA A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1949, Seite 3445), chemisch-technische Produkte usw. Die Prokura von Kurt Otto Elmer ist erloschen.

24. Oktober 1950. Maschinenfabriken usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1950, Seite 1629), Maschinenfabriken usw. Die Prokura von Walter Kienast ist erloschen.

24. Oktober 1950. Käse, Butter.

Heinrich Baumann, in Uster (SHAB. Nr. 282 vom 8. November 1920, Seite 2105), Käse- und Butterhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Werner Baumann», in Uster, erloschen.

24. Oktober 1950. Milch usw.

Werner Baumann, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Werner Baumann, von und in Uster. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Baumann», in Uster, übernommen. Handel mit Milch und Milchprodukten. Zentralstrasse 10.

24. Oktober 1950. Textilien usw.

Armin Dux, in Zürich (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1258), Textilien usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1950. Backwaren.

O. Zeder, in Zürich (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1230), Backwaren. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Oktober 1950. Immobilien.

Genossenschaft zum Strauss, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1648), Immobilien. Diese Genossenschaft wird nach Beobachtung der Vorschriften von Art. 7 der Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 im Handelsregister gelöscht.

24. Oktober 1950. Gebrauchs- und Konsumgüter.

Compex A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3374), Gebrauchs- und Konsumgüter usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Das Verfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Oktober 1950 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1950. Gebrauchsgegenstände aller Art.

Hama, Hans Maglia, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2306). Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Vertrieb von Gebrauchsgegenständen aller Art.

24. Oktober 1950. Südfrüchte usw.

Manuel Muñoz, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Manuel Muñoz, spanischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Import von Südfrüchten und Waren anderer Art. Riedtstrasse 14.

24. Oktober 1950.

Immobilien-Bank A.-G. (Banque Immobilière S. A.) (Banca Immobiliare S. A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1950, Seite 2725). Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1950 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, zerfallend in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Thun

24. Oktober 1950.

Joseph Jutzi, Schloss-Drogerie, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Joseph Jutzi, von Linden (Bern), in Oberhofen am Thunersee. Betrieb der «Schloss»-Drogerie-Photogeschäft. Im Schoren.

24. Oktober 1950. Damencoiffeurgeschäft usw.

Adolf Duchilio, in Thun. Inhaber der Firma ist Adolf Duchilio, von Unterlangenegg, in Thun. Damensalon; Parfumerie. Bahnhofstrasse 10.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. September 1950.

Hotel und Kurhaus Sonnenberg A.G. Luzern, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 26. Sept. 1949, Seite 2494). Diese Aktiengesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1950 ihren Sitz nach Kriens verlegt und ihre Statuten teilweise geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1935 und wurden letztmals am 14. September 1949 abgeändert. Die Firma wurde abgeändert in **Aktiengesellschaft Sonnenberg (Luzern)**. Der Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung der Liegenschaft Sonnenberg in Kriens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Aktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind voll einbezahlt und lauten nun auf den Namen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Fritz Schurr infolge Todes und Magdalena Schurr-Bühler ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden am 16. August 1950 in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Theler, von Ausserberg (Wallis), in Binningen (Basel-Landschaft), als Präsident; als Mitglieder Dr. Max Gürtler, von und in Basel; Josef Bernhard, von und in Basel; Dr. Hermann Müller, von und in Basel, und Leopold Bethke, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 11. September 1950 führen der Präsident Einzelunterschrift und die übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Adresse der Gesellschaft Grossfeldstrasse 3 (bei Hermann Rüssli).

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

24 octobre 1950. Librairie, éditions.

Egloff & Cie., à Fribourg, librairie, éditions, société en commandite (FOSC. du 8 juillet 1946, N° 156, page 2055). L'associé commanditaire Gérald Cramer s'est retiré dès le 21 octobre 1950 de la société; sa commandite de 100 000 fr. est éteinte.

24 octobre 1950.

Société des tramways de Fribourg, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 11 août 1948, N° 186, page 2236). Bernard Weck et Charles Gendre ont cessé de faire partie du conseil d'administration. Ont été élus membres du dit conseil: Charles Meuwly, de St-Antoine, à Fribourg, et Max Aebischer, de Heitenried et St-Ours, à Fribourg. Ils n'ont pas la signature sociale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

24. Oktober 1950. Bänder.

Gebrüder Bally A.-G., in Schönenwerd, Bänder (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1949, Seite 3203). Als Prokurist wird ernannt Franz Stein, von Jona (St. Gallen), in Niedergösgen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

9. Oktober 1950. Orientteppiche.

Persa J. Fontanaz, in Basel, Handel mit Orientteppichen (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1949, Seite 2823). Die Inhaberin ändert die Firma ab in: **Persa Frau Eray**. Der Ehemann hat zugestimmt.

23. Oktober 1950. Chemikalien, pharmazeutische Produkte.

Frosolin A. G., in Basel (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3139). Die Firma hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1950, Seite 424) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1950. Autotransporte.

O. Bernabei, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Olimpio Bernabei, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, mit seiner Ehefrau Helena geb. Müller in Gütertrennung lebend. Autotransporte. Farbstrasse 35.

23. Oktober 1950.

Tanta, Patent A. G. (Tanta, Brevet S. A.) (Tanta, Patent Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Oktober 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Patenten jeder Art. Die Beteiligung an andern Unternehmungen ist gestattet. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Dr. Carl Napp-Saenger, von Basel, in Riehen, als Präsident, Fritz Voegelin-Brönnimann, von und in Basel, und Arnold Voegelin-Rothmund, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Streitgasse 3 (bei Dr. Napp).

23. Oktober 1950. Malergeschäft.

A. Spaltenstein, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Spaltenstein-Dübendorfer, von Flaach, in Basel. Malergeschäft. Feierabendstrasse 28.

23. Oktober 1950. Bäckerei usw.

W. Büchel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilfried Büchel-Keller, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Basel. Bäckerei und Konditorei. Gundeldingerstrasse 391.

23. Oktober 1950. Buchdruckerei.

Koch und Ernst, in Basel, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1948, Seite 2227). Die Prokura des Karl Strohmeier ist erloschen.

23. Oktober 1950. Wollgarne usw.

Bébé Artikel Versandhaus Strohmeier, in Basel, Handel mit Wollgarnen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1948, Seite 1840). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Oktober 1950. Bäckerei usw.

Herm. Bisang-Camp, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Bisang-Camp, von und in Basel. Bäckerei, Konditorei. Maulbeerstrasse 161.

24. Oktober 1950.

Baugenossenschaft Granit, in Basel, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1949, Seite 1579). Einzelprokura wurde erteilt an Ellinor Häsli-Bächler, von und in Basel.

24. Oktober 1950. Vertretungen.

Josef Benkler, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1945, Seite 2114). Ueber obige Einzelfirma wurde am 4. September 1950 der Konkurs erkannt. Mangels Aktiven wurde das Verfahren eingestellt und später geschlossen. Da der Geschäftsbetrieb weitergeführt wird bleibt die Firma bestehen. Neues Domizil: Schillerstrasse 30.

24. Oktober 1950. Konditorei usw.
Gottlieb Weber, in Basel, Konditorei und Leckerlifabrikation (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1923, Seite 263). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Oktober 1950. Bilder usw.
L. Salvetti, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lorenzo Salvetti-Villiger, von und in Basel. Handel mit Bildern und Teppichen. Nauenstrasse 2.

24. Oktober 1950. Gipsergeschäft.
J. Wäschle, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Wäschle-Vogel, von und in Basel. Gipsergeschäft. Im langen Loh 173.

24. Oktober 1950. Chemisch-technische Produkte.
Y. Berberat, Aero-Pur, in Basel, Handel mit chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1950, Seite 2184). Die Inhaberin ändert die Firma ab in: **Y. Berberat, Pur-Orient.**

25. Oktober 1950. Technische Neuheiten.
H. Zürcher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Samuel Zürcher-Grüninger, von Wyssachen (Bern), in Basel. Handel mit technischen Neuheiten. Burgunderstrasse 5.

25. Oktober 1950. Werkzeuge usw.
Weber und Schärli A. G., in Basel, Handel mit Werkzeugen und Eisenwaren usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1539). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Josef Schärli-Portmann. Er zeichnet zu zweien. Prokura wurde erteilt an Hans Schärer-Jäggi, von Busswil (Bern), in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung.

25. Oktober 1950. Kohlen.
E. Schmidli, in Basel, Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1949, Seite 1359). Die Einzelfirma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «F. Haefele», in Basel.

25. Oktober 1950. Holz, Kohlen.
F. Haefele, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Haefele, von Gossau (St.Gallen), in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Schmidli», in Basel. Holz- und Kohlenhandlung. Byfangweg 35.

25. Oktober 1950.
Flugplatzgenossenschaft Witterswil in Basel, mit Sitz in Basel (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 447). Aus der Verwaltung ist Ernst Schneider ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. Oktober 1950. Bäckerei usw.
E. Gueng-Megert, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Emma Gueng-Megert, von und in Basel. Bäckerei und Konditorei. Blasiring 74.

25. Oktober 1950. Immobilien.
Domuterra A. G., in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1950, Seite 1955). In der Generalversammlung vom 20. Oktober 1950 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: den Erwerb sowie die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, ferner andere Handelsgeschäfte und Vertretungen. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun infolge Zusammenlegung von 10 Aktien zu Fr. 100 in eine Aktie zu Fr. 1000 eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist nun voll liberiert, wovon Fr. 29 880 durch Verrechnung.

25. Oktober 1950. Zimmerei usw.
Ernst Späth, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Späth-Schweizer, von und in Riehen. Zimmerei, Bauschreinerei. Gatternweg 25.

25. Oktober 1950. Bäckerei usw.
P. Gebhard, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Gebhard-Wyss, von und in Basel. Bäckerei, Konditorei. Hegenheimerstrasse 92.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

24. Oktober 1950. Malergeschäft.
W. Künstner, in Schaffhausen, Malergeschäft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1945, Seite 1436). Neues Geschäftslokal: Stimmergasse 36.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

23. Oktober 1950. Biologische Präparate.
A. Vogel, Laboratorium Bioforce, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Alfred Vogel, von Aesch (Basel-Landschaft), in Teufen. Fabrikation und Vertrieb biologischer Präparate. Hätschen (Eintragung von Amtes wegen gemäss Artikel 57, Abs. 4, HRegV.).

24. Oktober 1950. Viehhandel.
Karl Eisenhut, in Heiden, Viehhandel (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2330). Ueber den Firmainhaber ist durch Verfügung vom 13. Oktober 1950 der Konkurs eröffnet worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. Oktober 1950. Dekorationsmaterial.
F. Latzel, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Franziska genannt Fanny Latzel (geschieden), von Deutschland, in St. Gallen. Fabrikation und Vertrieb von Dekorationsmaterial, Speisergasse 36.

23. Oktober 1950. Schokolade, Zigarren, Südfrüchte usw.
A. & R. Valentinuzzi, bisher in St. Gallen C, Schokolade, Zigarren, Südfrüchte, Bahnhofkiosk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1946, Seite 2891). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Locarno (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2683) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1950. Viehhandel.
Waespe Albert, bisher in Waldkirch, Viehhandel (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1945, Seite 2375). Der Sitz der Firma wurde nach St. Peterzell verlegt, wo der Inhaber nunmehr wohnt. Landscheide, Wald, Gemeinde St. Peterzell; Post Schönengrund.

23. Oktober 1950. Spirituosen usw.
Ruth Sturzenegger, in Brunnadern, Vertrieb von Likören und Spirituosen (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1950, Seite 307). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bischofszell (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1950, Seite 2675) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1950.
Käsereigenossenschaft Niederbüren, in Niederbüren (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1947, Seite 2526). Der Präsident Albert Wild ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Anton Ziegler, von und in Niederbüren. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Oktober 1950. Landwirtschaft, Wirtschaft usw.
August Braun, z. Traube, in Trungen, Gemeinde Bronschhofen, Landwirtschaft, Viehhandel und Wirtschaft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1917, Seite 663). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

24. Oktober 1950. Landwirtschaft, Viehhandel.
August Braun, in Trungen, Gemeinde Bronschhofen. Inhaber der Firma ist August Braun, junior, von Bronschhofen, in Trungen, Gemeinde Bronschhofen. Landwirtschaft und Viehhandel.

24. Oktober 1950.
Metallgiesserei Horath, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Anton Horath, von Unter-Iberg (Schwyz), in Oberuzwil. Metallgiesserei. Flawilerstrasse 540.

24. Oktober 1950.
Arnold Reinert, Autovermietung, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Arnold Reinert, von Horw (Luzern), in Staad, Gemeinde Thal. Autovermietung. Hauptstrasse 920.

24. Oktober 1950. Stickereien, Textilwaren.
S. Mayer & Co., in St. Gallen, Stickereifabrikation und -Export, Textilwaren (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3288). Diese Kommanditgesellschaft wird infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

29. August 1950.
Ed. Engell & Co., Herrenwäschefabrik Chur, in Chur, Fabrikation von Herrenwäsche, Ueberkleidern, Damenblusen usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3122). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist Jakob Rothenberger ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Der Kommanditär Georg Hartmann hat seine Kommandite von bisher Fr. 26 000 auf Fr. 46 000 erhöht durch Bareinzahlung von Fr. 20 000. Der Geschäftszweig «Fabrikation von Ueberkleidern» wurde aufgegeben.

24. Oktober 1950.
Viehzuchtgenossenschaft St. Martin i/L., in St. Martin (Lungnez). Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 29. September 1949 eine Genossenschaft. Sie will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftung der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschafter nach der Anzahl der eingetragenen Tiere gleichmässig zu verschnitzen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, der zugleich Vizepräsident ist, Kassier und Zuchtbuchführer. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Präsident ist Erwin Giger; Vizepräsident: Luzi Albin; Kassier: Sebastian Giger; alle von und in St. Martin (Lungnez).

Aargau — Argovie — Argovia

23. Oktober 1950. Obstweinhandel usw.
Gertiser Franz, in Münchwilen. Inhaber dieser Firma ist Franz Gertiser, von und in Münchwilen (Aargau). Handel mit Obstweinen, Spirituosen, Mineralwasser und Landesprodukten. Dorfstrasse 16 und 53.

23. Oktober 1950. Gasthof.
Zimmermann Oskar, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Oskar Zimmermann, von Wattenwil, in Aarburg. Gasthof «Zum Falken». Bahnhofstrasse 327.

23. Oktober 1950.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Aarau (Geschäftssitz) (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1949, Seite 1711), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Bruno Hügi ist erloschen.

23. Oktober 1950. Verwertung von Patenten.
«Perfekt-Spindel» A.-G. (Perfect-Spindle Co. Ltd.), in Windisch, Verwertung von Patenten für Textilmaschinen und Bau von solchen (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1946, Seite 2133). Walter König ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Julius Bickel, von Aeugst a/A., in Windisch. Er führt Einzelunterschrift.

23. Oktober 1950. Kleinmöbel, Polstergestelle.
Hans Wilhelm, in Gränichen, Fabrikation von Kleinmöbeln und Polstergestellen (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1950, Seite 712). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1950. Maschinen usw.
Fryma G. m. b. H., in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1950 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, welche den Vertrieb von Maschinen und Maschinenbestandteilen bezweckt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Fritz Schneider mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Dr. jur. Werner Schneider mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Seeberg (Bern), in Rheinfelden. Fritz Schneider bringt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Oktober 1950 Maschinen in die Gesellschaft ein zum Tageswert von Fr. 12 000; dieser Betrag wird voll auf seine Stammeinlage angerechnet. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Fritz Schneider. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Marktgasse 90.

Tessin — Tessin Ticino

Ufficio di Bellinzona

23 ottobre 1950. Impresa di costruzioni, ecc.
Rigamonti Fermo, in Medeglia. Titolare è Fermo Rigamonti fu Luigi, da ed in Medeglia. Impresa di costruzioni, sopra e sottostruttura, lavori d'intonaco e gesso.

Ufficio di Biasca

24 ottobre 1950. Costruzioni, ecc.
Palmiro Morini, in Biasca, impresa costruzioni (FUSC. N° 16 del 20 gennaio 1945, pagina 176), La ditta aggiunge il nuovo genere di commercio: intonaci civili, lavori in cemento ed in gesso.

25 ottobre 1950. Costruzioni, ecc.
Reali Domenico, in Osogna, impresa costruzioni (FUSC. N° 58 del 12 marzo 1942, pagina 575). La ditta aggiunge il nuovo genere di commercio: intonaci civili, lavori in cemento ed in gesso.

Ufficio di Lugano

23 ottobre 1950. Cappelli, ombrelli.
Antonio Morosoli, in Lugano. Titolare è Antonio Morosoli fu Antonio, da Cagiallo, in Lugano. Negozio di cappelli ed ombrelli. Via Pessina 18.

23 ottobre 1950. Costruzioni, ecc.
Renato Regazzoni, già in Lugano, impresa costruzioni (FUSC. del 22 febbraio 1945, N° 44, pagina 439). Il titolare notifica il cambiamento della sede a Viganello ed il domicilio a Castagnola. Il genere di commercio viene modificato in: impresa costruzioni, lavori edili, sopra e sottostruttura, lavori in gesso e cemento armato. Via Merlina.

23 ottobre 1950 Fotografia.
Otto von Moos, in Lugano. Titolare è Otto von Moos, da Sachseln (Unterwalden alto), in Lugano. Fotografia. Via Stazione 18.

23 ottobre 1950. Immobili, ecc.
Westropa S. A., in Lugano, amministrazioni, compra-vendita immobili ecc. (FUSC. del 4 ottobre 1949, N° 232, pagina 2572). Elio Andreoli, dimissionario non è più vice-presidente e membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Alberto Rossi, dimissionario, non è più segretario e membro del consiglio d'amministrazione. In loro sostituzione sono stati nominati: Aldo Villa di Carlo, da ed in Lugano, nominato segretario, e Mario Parini fu Ugo, da Caslano, in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, già inscrito o dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione.

Distretto di Mendrisio

24 ottobre 1950.
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 4 aprile 1950, N° 79, pagina 893), società anonima con sede principale a Lugano. Ernesto Albrecht fu Federico, da Müllheim, in Lugano; Giocondo Giorgetti di Mario, da Carabbietta, in Pambio Noranco, e Pierino Ossola di Giovanni, italiano, in Lugano, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due fra di loro o con altri aventi diritto.

24 ottobre 1950.
Banca della Svizzera Italiana, agenzia di Mendrisio, in Mendrisio (FUSC. del 4 aprile 1950, N° 79, pagina 893), società anonima con sede principale a Lugano. Ernesto Albrecht fu Federico, da Müllheim, in Lugano; Giocondo Giorgetti di Mario, da Carabietta, in Pambio Noranco, e Pierino Ossola di Giovanni, italiano, in Lugano, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due fra di loro o con altri aventi diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

11 septembre 1950. Transports.
René Rouge, succ. d'Ernestine Cossetto, à Noville, ventes et réparations autos, motos, cycles, transports et taxis (FOSC. du 14 mars 1941). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: transports de personnes, taxis.

Bureau de Cossonay

24 octobre 1950. Scierie, etc.
Vve. Julien Cosendey, à Vufflens-la-Ville. Le chef de la maison est Marguerite Cosendey, veuve de Julien née Depierraz, de Sassel (Vaud), à Vufflens-la-Ville. Georges Cosendey, de Sassel (Vaud), à Vufflens-la-Ville, est nommé directeur avec signature individuelle. Scierie, raboterie, menuiserie, charpente, commerce de bois bruts et travaillés, ainsi que toutes opérations se rattachant au commerce de bois.

Bureau de Lausanne

24 octobre 1950. Textiles, broderies, articles ménagers, etc.
Hubert-Stern, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Hubert, séparé de biens de Lydia née Stern, de Mauraz, à Lausanne. Commerce, importation, exportation et représentation de textiles, broderies, articles ménagers et de diverse nature. Rue Centrale 19.

24 octobre 1950. Spécialités pour coiffeurs.
«Laboratoire du Zodiaque» H. Gremay, à Lausanne, spécialités pour coiffeurs (FOSC. du 2 juin 1947, page 1478). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 octobre 1950. Accessoires pour cycles.
Monti et Tissot, à Renens, manufacture d'accessoires pour cycles, société en nom collectif (FOSC. du 24 février 1949, page 534). L'associé Joseph Monti s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. L'associé Willy Tissot, du Locle, à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est **W. Tissot.**

Bureau de Nyon

24 octobre 1950. Epicerie, mercerie, etc.
Germaine Richard, à Nyon, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 29 octobre 1948, page 2915). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Orbe

23 octobre 1950. Boulangerie, etc.
E. Falcy, à Vallorbe, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC. du 31 octobre 1944, N° 256, page 2411). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

24 octobre 1950.
Société Immobilière du Quai Maria Belgia, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 9 octobre 1950, N° 236). Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1950, la société a décidé de modifier ses statuts. Le but de la société est désormais le suivant: l'achat, l'exploitation, la vente d'immeubles, la conclusion de tous emprunts hypothécaires ou autres, l'acquisition, la cession de toutes créances, titres et valeurs hypothécaires ou autres et d'une façon générale toutes opérations s'y rattachant. Toutefois, la société ne pourra faire aucune opération qui serait soumise aux prescriptions de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Elle peut s'intéresser à d'autres sociétés ou entreprises. Les actions privilégiées sont transformées en actions ordinaires, les porteurs des dites actions renonçant au privilège qui y était attaché. Les 300 actions de 1 fr. chacune et les 497 actions de 100 fr. chacune, au porteur, sont transformées en 50 actions de 1000 fr. chacune au porteur. L'échange se fera à raison de 1000 fr. d'actions anciennes contre une nouvelle action de 1000 fr. Le capital social est ainsi de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

23 octobre 1950. Articles techniques en bois, etc.
H. M. Bandelier & Co. S. A., à Neuchâtel, fabrication de tous articles techniques en bois ou autres matières, etc. (FOSC. du 28 février 1950, N° 49, page 556). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil I de Neuchâtel du 12 octobre 1950.

23 octobre 1950.
Plaqué-Or S. A., à Cressier (FOSC. du 20 avril 1950, N° 91, page 1022). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil I de Neuchâtel du 10 octobre 1950.

Genf — Genève — Ginevra

23 octobre 1950. Produits industriels, etc.
Georges Roch, à Genève, représentation et commerce d'articles et de produits industriels et d'articles divers (FOSC. du 21 mai 1947, page 1374). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 octobre 1950. Oisellerie, etc.
Kroutinsky, à Genève, oisellerie et commerce d'articles s'y rattachant (FOSC. du 13 mai 1930, page 1021). La maison a remis son magasin sis 23, rue de Carouge. Elle exploite actuellement un commerce en gros d'articles de même nature. Rue des Voisins 8.

23 octobre 1950. Restaurant-pension.
Joseph Ambühl, à Genève. Le chef de la maison est Joseph Ambühl, de Grossdietwil (Lucerne), à Genève. Exploitation d'un restaurant-pension, à l'enseigne «Restaurant-pension des Deux Avenues». 15, avenue Henri-Dunant.

23 octobre 1950.
Société Immobilière Les Vernets-Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1948, page 3386). Paul Streit, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle en remplacement de André Galliand, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: 16, rue de Hesse (régie Faure et Streit).

23 octobre 1950. Etampes et petite mécanique, etc.
Louis Lin, à Genève, manufacture d'étampes et petite mécanique de précision et articles de masses (FOSC. du 9 octobre 1945, page 2450). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de 1re instance de Genève du 5 septembre 1950, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 3 octobre 1950.

23 octobre 1950.
Film Victoire S. A. (Film Victory Ltd.), à Genève, exploitation sous toutes ses formes de films et appareils photographiques, etc. (FOSC. du 17 décembre 1947, page 3726). Le conseil d'administration est composé de Samuel Campiche, président, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, et Joseph Scolari, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Moïse Avichay a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

23 octobre 1950. Société immobilière.
Société Anonyme Vermont-Parc, à Genève, société immobilière (FOSC. du 14 juillet 1950, page 1842). Le conseil d'administration est composé de: André Bordigoni (inscrit), nommé président; Marcel Casaï, vice-président, de et à Thônex; Harold Necker, secrétaire, de et à Genève; Raymond Koechlin, de Zurich, à Genève, et Marius-Henri Chevallier, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur André Bordigoni ou par la signature collective à deux des autres administrateurs.

23 octobre 1950.
La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.), à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1948, page 2153). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-François Roux, de et à Genève, et Johann Leuzinger, de Glaris, à Crissier (Vaud).

23 octobre 1950.
Société catholique-romaine de Notre-Dame de Genève, à Genève, association (FOSC. du 14 mars 1944, page 613). Son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est radiée à sa demande.

23 octobre 1950.
Société Immobilière Grand'Rue-St-Germain, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 octobre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles et d'une façon générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Elle acquiert pour 35 000 fr. un immeuble sis à Genève, section City, comme formant la parcelle 4922 et copropriété de la parcelle 4921, avec bâtiments situés Grand-Rue 32 et rue St-Germain. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Francis Bostico, de et à Genève, est nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse: rue de la Confédération 10 (régie Bigogno frères).

23 octobre 1950.
Société Immobilière «L'Escale», à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 octobre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 94 000 fr. de la parcelle 3883, feuille 24, de la commune de Collonge-Bellerive, sur laquelle existent les bâtiments N° 575 et 576. Le capital social est de 50 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard-Adrien Poncet, de Chancy, à Genève, est administrateur unique et signe individuellement. Adresse: Boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Commerz & Finanz AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. Oktober 1950 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000 um Fr. 450 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen.

Die Gläubiger der Commerz & Finanz A. G. werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, anzumelden. (AA. 342 1)

Zürich 22, den 23. Oktober 1950. **Commerz & Finanz AG.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Niederlande
Liberalisierung der Einfuhr aus der Schweiz

Im Anschluss an die Publikation in Nr. 242 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 16. Oktober 1950 wird nachstehend, im Originaltext, die Liste derjenigen Waren veröffentlicht, für welche die Niederlande der Schweiz die freie Einfuhr, auch in den niederländischen Ueberseegebieten, jedoch nicht in Indonesien, gewähren. Die niederländischen Einfuhrbewilligungen werden nach Massgabe der eingereichten Gesuche automatisch erteilt.

Am 26. Oktober 1950 hat die Bundesversammlung den Beitritt der Schweiz zur Europäischen Zahlungsunion beschlossen, womit diese bilaterale Freiliste nun in Kraft getreten ist.

Pays-Bas — Libération de l'importation des marchandises suisses

En complément de la publication parue dans le N° 242 de la Feuille officielle suisse du commerce du 16 octobre 1950, nous publions ci-après, dans le texte original, la liste des marchandises pour lesquelles les Pays-Bas accordent à la Suisse la libre importation, également dans les territoires d'outre-mer néerlandais, à l'exclusion toutefois de l'Indonésie. Les permis d'importation néerlandais sont accordés automatiquement dans la mesure des demandes présentées.

Les Chambres fédérales ayant décidé le 26 octobre 1950 l'adhésion de la Suisse à l'Union européenne des paiements, cette liste de libération bilatérale est maintenant entrée en vigueur.

Paesi Bassi — Liberazione dell'importazione di merci dalla Svizzera

In relazione con la pubblicazione apparsa nel N° 242 del Foglio ufficiale svizzero di commercio del 16 ottobre 1950 si riproduce, qui appresso, nel testo originale, la lista delle merci per le quali i Paesi Bassi concedono alla Svizzera l'importazione libera anche nei territori olandesi d'oltre mare, ma non nell'Indonesia. I permessi olandesi d'importazione saranno rilasciati automaticamente nei limiti delle domande presentate.

Il 26 ottobre 1950, l'assemblea federale ha deciso l'adesione della Svizzera all'Unione europea di pagamenti di guisa che la lista bilaterale qui appresso delle merci liberate è entrata ora in vigore.

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
5	Espèce caprine
4	Espèce ovine
7	Lapins domestiques
8	Volaille:
	a) pigeons voyageurs destinés à être lâchés
	b) autre
9	Gibier
10	Chiens
11	Abeilles
12	Animaux vivants n. d. n. c. a.
13 b	Viandes de boucherie: de l'espèce ovine
14	Volaille tuée
15	Gibier tué
16	Autres viandes fraîches, réfrigérées ou congelées, à l'exception du lard
19	Poissons frais (vivants ou morts) ou conservés à l'état frais par un procédé frigorifique ou autre:
	a) poissons d'eau douce (excl. anguilles)
26	Fromages de toute sorte:
	a) caillebotte ou fromage blanc
	b) fromages à pâte molle
	c) fromages à pâte dure ou demi-dure (pourvu qu'il n'ait pas une forme néerlandaise, ni une teneur en matière grasse inférieure à 40% dans l'extrait sec.)
27	Oeufs de volaille et de gibier:
	a) oeufs en coque:
	2. autres
	b) oeufs dépourvus de leur coque; jaunes d'œufs:
	2. destinés à des usages techniques
28	Miel naturel
29	Cheveux humains, bruts, même lavés et dégraissés
30	Soies de porc et de sanglier
31	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, frais, salés ou secs; cailleties de veau, même coupées et séchées
32	Tendons, oreillons, rognures et déchets similaires de peaux non tannées; vessies natatoires de poissons; sang de bétail, liquide ou desséché
33	Plumes à lit et duvet, même nettoyés
35	Os, cornes, cornillons, bois d'animaux, sabots, ongles, griffes, becs d'oiseaux, bruts, même simplement découpés, refendus ou étendus, mais non travaillés; rognures et déchets de ces matières
39	Matières animales brutes et dépouilles d'animaux non dénommées ni comprises ailleurs, ainsi que les animaux morts non destinés à la consommation
40	Bulbes, tubercules, oignons et rhizomes de plantes à fleurs ou à feuillage
44	Feuillages, feuilles, rameaux, herbes et mousses pour bouquets ou pour ornements:
	a) frais
	b) séchés, teints, blanchis, imprégnés ou autrement préparés
45	Champignons comestibles, y compris les truffes:
	a) champignons
	b) truffes
51	Légumes à cosse, secs en grains, même décortiqués ou cassés:
	a) haricots, fèves et féveroles
	b) pois et lentilles
	c) lupins, vesces et autres
52	Légumes et plantes potagères dénommés sous la position 50, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches; légumes et plantes potagères de toute sortes mélangés, à l'état sec (Julienne); tous ces produits même conditionnés pour la vente au détail
62	Fruits dénommés sous les positions 59 à 61, à l'état sec, même coupés en morceaux ou en tranches:
	a) pommes et poires
	b) pruneaux
	c) autres
77	Farines de légumineuses et de fruits, non dénommées ailleurs
79	Farine, semoule et flocons de pommes de terre
81	Extraits de malt
82	Amidons et fécules; gluten:
	b) fécules de pommes de terre
84	Graines et fruits à ensemencer:
	a) graines de betteraves
	b) graines de trèfle, de luzerne, de graminées et autres pour prairies
	c) graines et fruits d'arbres et d'arbustes forestiers, fruitiers et d'ornement
	d) semences horticoles et autres
88	Plantes, parties de plantes, graines et fruits utilisés en parfumerie ou en médecine, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) utilisés en parfumerie
	b) utilisés en médecine
89	Plantes, parties de plantes, graines et fruits à usage alimentaire ou fourrager, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) graines d'anis, de badiane, de fénouil, de coriandre, de cumin, de carvi et similaires
	b) écorces de citrons, d'oranges, de melons et similaires, même logées dans l'eau salée ou soufrée
	c) caroubes
	d) maté
	e) noyaux d'abricots et de pêches:
	1. noyaux entiers d'abricots
	2. autres
	f) autres, y compris les pelures et autres déchets utilisables de pommes, poires, etc.
90	Paille de céréales, brute, même hachée; balles de céréales
91	Fourrages verts ou secs; betteraves et autres racines fourragères:
	a) foin
	b) autres
92	Plantes, parties de plantes, fruits, gousses, baies, noix et graines, servant à la teinture ou au tannage, même moulus:
	a) bois de teinture et de tannage
	b) écorces tinctoriales et écorces à tan
	c) autres
93	Gommes, gommes-résines, résines et baumes naturels
94	Sucs et extraits végétaux, non dénommés ailleurs:
	a) jus de réglisse, y compris la glycyrrhizine
	b) opium
	c) camphre, y compris le camphre synthétique
	d) extrait pour l'usage médicinal et autres:
	2. pectine
	3. non dénommés
95	Matières végétales employées en vannerie ou en sparterie:
	a) osier brut ou écorcé, même teint
	b) roseaux communs, même refendus
	c) bambous, rotins et autres roseaux fins, bruts ou écorcés, même refendus, blanchis ou teints
	d) écorces de raphia, écorces de tilleul et similaires; paille blanchie, teinte ou refendue, et autres matières pour la vannerie ou la sparterie
96	Grains durs, pépins, coques et noix, à tailler
99	Autres produits bruts d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs
104	Graisse de suint; graisses d'os, de déchets et similaires; huiles d'origine animale, non dénommées ni comprises ailleurs
108	Dégras naturel ou artificiel
110	Glycérine:
	a) brute
	b) autre
114	Cires d'origine animale ou végétale; cires artificielles:
	a) cires d'abeilles et d'autres insectes
	1. blanchies ou colorées
	2. autres
	b) cires végétales
	1. blanchies ou colorées
	2. autres
	c) cires artificielles:
	1. blanchies ou colorées
	2. autres
115	Résidus solides provenant de l'élaboration des corps gras
117	Autres préparations et conserves de viandes:
	a) pâtes de foie de toute espèce:
	1. pâtés de foie gras d'oie ou de canard, même mélangés entre eux
	2. autres
118	Extraits de viande, solides ou liquides, même aromatisés à l'aide de substances végétales:
	a) emballés ou sous forme de tablettes
	b) autres
123	Autres sucres (glucose, maltose, lactose et analogues):
	a) glucose
	b) maltose, lactose et sucres analogues:
	1. lactose
	2. autres
125	Sucreries:
	a) jus et pâtes de réglisse sucrés, même aromatisés
	b) massepains, nougats et similaires
	c) bonbons de sucre, dragées, pastilles, caramels et autres
126	Autres préparations alimentaires au sucre, non dénommées ni comprises ailleurs
127	Cacao en fèves et brisures de fèves:
	a) bruts
	b) torréfiés, même décortiqués
128	Coques, pelures et pellicules de cacao:
	a) non moulues
	b) autres
129	Cacao en masse (pâtes de cacao)
131	Cacao en poudre
133	Farines, fécules et extraits de malt préparés pour l'alimentation des enfants, ou pour des usages diététiques ou culinaires, même additionnés de cacao ou de chocolat
136	Produits de la boulangerie fine, pâtisseries et biscuits, même contenant du cacao ou du chocolat
137	Champignons et truffes en conserve:
	a) champignons
	b) truffes
140	Fruits conservés, entiers, en quartiers ou en morceaux, avec ou sans addition de sucre:
	a) conservés à l'eau de vie ou à l'alcool
	b) conservés par tout autre procédé:
	1. emballés
	2. non dénommés
142	Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits:
	a) sans addition de sucre, y compris les fruits écrasés (pulpes) simplement cuits, non sucrés
	b) autres
145	Chicorée torréfiée et autres succédanés du café, en morceaux, en grains ou moulus; cafés artificiels:
	a) chicorée torréfiée
	b) autres
147	Farine de moutarde, préparée pour la consommation, et moutarde préparée

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
148	Préparations pour potages et pour bouillons, à base de substances végétales; sauces et condiments similaires:
	a) préparations pour potages et pour bouillons:
	1. emballées
	2. autres
	b) sauces et condiments similaires:
	1. emballés
	2. autres
150	Préparations alimentaires, non dénommées ni comprises ailleurs:
	a) emballées ou sous forme de tablettes
	b) autres
	1. extraits végétaux concentrés, liquides ou secs, pour la préparation de boissons rafraîchissantes
	2. non dénommées
151	Eaux et glace:
	a) eaux minérales, naturelles ou artificielles; eaux gazeuses:
	1. eaux minérales, naturelles ou artificielles
	2. eaux gazeuses
	b) eaux naturelles, même distillées; glace naturelle ou artificielle
152	Bières:
	a) en récipients contenant plus de 10 litres
	b) autres
160	Limonades et boissons non dénommées ni comprises ailleurs
161	Vinaigres comestibles:
	a) emballés
	b) autres
164	Drèches de brasserie, de distillerie, d'amidonnerie, et similaires
166	Marcs de raisin et d'autres fruits
167	Lies de vin, même desséchées; tartre brut
168	Déchets d'origine végétale, non dénommés ailleurs, pour l'alimentation des animaux
171	Tabacs bruts ou non fabriqués et leurs déchets:
	a) tabacs en feuilles, non écotés
	b) tabacs en feuille, écotés
	c) côtes de tabac et déchets
174	Soufre:
	a) brut
	b) autre
175	Terre de jardin, limon et marne; terre de bruyère
176	Sables de toute espèce, y compris le quartz moulu (excl. bims)
177	Argiles, même réfractaires, brutes, calcinées, lavées ou moulues, non dénommées ni comprises ailleurs; terres de chamotte et de Dinas:
	a) kaolin
	b) autres
178	Craie et terres colorantes, brutes
179	Graphite, brut, lavé ou moulu, y compris le graphite artificiel:
	a) emballé ou sous forme de tablettes
	b) autre
180	Spath pesant (sulfate de baryum naturel) et withérite (carbonate de baryum naturel), bruts
181	Emeri et autres abrasifs naturels, pierre ponce, tripoli et matières minérales similaires pour aiguiser, polir ou nettoyer:
	a) emballés ou sous forme de tablettes
	b) autres
182	Ardoises brutes, en blocs, en plaques ou tables
183	Marbre, albâtre et serpentine, même sciés en blocs ou plaques, bruts ou simplement dégrossis
184	Granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires, même sciés en blocs ou plaques, bruts ou simplement dégrossis:
	a) granit
	b) porphyre
	c) autres
185	Autres pierres de taille et de construction, même sciées en blocs ou plaques, brutes ou simplement dégrossies:
	a) petit granit
	b) calcaires
	c) pierres blanches
	d) grès
	e) pierres lithographiques
	f) autres
186	Pierres calcaires et autres pierres de nature similaire servant à la fabrication du ciment, de la chaux et à d'autres usages industriels, non calcinées, même moulues:
	a) dolomie crue
	b) autres
187	Pierres concassées et graviers pour l'empierrement des routes, ballast, bétonnage et autres usages similaires:
	a) porphyre
	b) grès
	c) calcaires
	d) dolomie
	e) graviers
	f) autres
	(excl. bims)
188	Magnésite, même calcinée ou moulue:
	a) Dolomie calcinée
	b) autres:
	1. crue, même moulue
	2. calcinée
189	Pierres à plâtre:
	a) non calcinées, même moulues
	b) calcinées, même moulues
190	Chaux ordinaire et chaux hydraulique, même moulues:
	a) chaux hydraulique
	b) autre:
	1. éteinte
	2. non dénommée
191	Terre de pouzzolane, de santorin, trass et matières naturelles similaires employées dans la composition des mortiers hydrauliques, même broyées ou moulues (excl. bims)
192	Ciments, non moulus ou moulus:
	a) ciment Portland
	b) alumineux
	c) autres
193	Débris et tessons de poterie
194	Matières minérales non dénommées ni comprises ailleurs:
	a) écume de mer, ambre (succin) et jais, bruts, même moulus
	b) amiante (asbeste), brut, lavé ou moulu
	c) mica brut, en feuilles, plaques ou disques grossiers; mica moulu
	d) talc, stéatite, même moulus
	e) terre d'infusoires (farine fossile), même moulue
	f) feldspath, spath fluor et cryolithe, même moulus
	g) mélanges isolants ou calorifuges
	h) autres
195	Minerais:
	a) de fer (à l'exception des pyrites non grillées)
196	Scories, laitiers et autres déchets de la fabrication du fer et de l'acier, à l'exception des scories de déphosphoration:
	b) autres
197	Cendres et résidus métallifères
198	Scories et cendres non dénommées ni comprises ailleurs
203	Asphaltes naturels
204	Goudrons de houille, de lignite, de tourbe, de schistes, etc.:
	a) goudrons non paraffiniques (goudrons de houille obtenus à haute température)
	b) autres

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
205	Huiles provenant de la distillation des goudrons non paraffiniques et leurs constituants:
	a) huiles et leurs constituants dont au moins 90% en volume distillent jusqu'à 200° centigrades (benzol, toluol, xylol, solvent naphta, etc.) même épurés
	b) autres huiles, et leurs constituants:
	1. huiles phénoliques, naphtaléniques, anthracéniques et autres huiles
	3. naphtaline:
	A. brute, même pressée à chaud
	B. autre
	4. autres constituants, tels que anthracène, carbazol, etc.
206	Huiles de pétrole, huiles provenant de la distillation des goudrons paraffiniques de lignite, de tourbe, de schistes, etc.:
	a) huiles de pétrole brutes
207	Vaseline
208	Paraffine
209	Cire minérale (ozokérite) et cire de lignite (Montanwachs):
	a) brutes
	b) autres
210	Brais et poix d'origine minérale (de goudron de houille, de lignite, de pétrole, etc.):
	a) de pétrole
	b) autres
211	Mélanges et émulsions d'asphalte, de poix, de goudron, même avec addition d'amiante, de sable, etc.
212	Phosphore
213	Brome et iode
214	Métaux alcalins et alcalino-terreux (lithium, sodium, potassium, calcium, strontium, baryum)
216	Autres éléments chimiques, non dénommés ni compris ailleurs
217	Gaz comprimés ou liquéfiés ou solidifiés:
	a) hydrogène, azote et oxygène
	c) acétylène
	e) ammoniaque anhydre (gaz ammoniac)
	f) bioxyde de soufre (anhydride sulfureux; acide sulfureux)
	h) propane, butane et homologues
	i) autres, y compris les gaz rares
218	Acide nitrique:
	a) à moins de 40° baumé
	b) autre
219	Acide sulfurique, y compris l'acide sulfurique fumant (oléum) et l'anhydride sulfurique (excl. 66° B)
221	Acides inorganiques non dénommés ni compris ailleurs:
	a) acide borique, y compris l'anhydride
	b) acide fluorhydrique
	c) acides phosphoriques, y compris l'anhydride
	d) autres
222	Acide acétique et anhydride acétique:
	b) anhydride acétique
223	Acides organiques aliphatiques non dénommés ni compris ailleurs:
	a) acide formique
	b) acide oxalique
	c) acide tartrique
	d) acide citrique
	f) autres
226	Hydroxyde d'ammonium (ammoniaque en solution)
227	Oxyde de magnésium (magnésie calcinée) et hydroxyde de magnésium
228	Oxyde et hydroxyde de baryum
229	Oxyde et hydroxyde d'aluminium:
	a) alumine fondue (corindon artificiel)
	b) autres
230	Oxyde de plomb (litharge):
	a) litharge en écailles ou en morceaux
	b) litharge en poudre
231	Oxydes d'étain
232	Oxydes et hydroxydes non dénommés ni compris ailleurs:
	a) bioxyde de silicium (acide silicique)
	b) Trioxyde d'arsenic (acide arsénieux)
	c) pentoxyde de vanadium (acide vanadique), trioxyde de molybdène (acide molybdique), trioxyde de tungstène (acide tungstique)
	d) trioxyde de chrome (acide chromique), oxydes de manganèse
	e) oxydes de mercure
	f) Bioxyde de plomb
	g) autres
233	Sels de l'acide borique:
	a) borate de sodium (borax raffiné)
	b) autres
234	Sels de l'acide carbonique:
	c) bicarbonate de sodium
	d) bicarbonate de potassium
	e) carbonate et bicarbonate d'ammonium:
	1. carbonate d'ammonium
	2. bicarbonate d'ammonium
	f) carbonate de magnésium
	g) carbonate de calcium
	h) carbonate de baryum
	i) carbonate de bismuth
	k) autres
235	Sels des acides cyanhydrique, cyanique, ferro et ferricyanhydriques et sulfocyanhydrique:
	b) cyanures et cyanates de mercure
	d) autres
236	Sels des acides nitreux et nitrique:
	a) nitrites de sodium, de potassium et de baryum
	b) nitrate de potassium raffiné
	d) nitrates de mercure
	e) autres
237	Sels des acides fluorhydrique, silicique, hydrofluosilicique:
	a) fluorures
	d) autres silicates; fluosilicates:
	1. fluosilicates de sodium ou de potassium
	2. non dénommés
239	Sels des acides sulfureux:
	a) sulfites, bisulfites, métasulfites, pyrosulfites de sodium, de potassium, de calcium, y compris le métabisulfite de potassium
	b) autres
240	Sels de l'acide sulfurique, y compris les aluns:
	a) sulfate et bisulfate de sodium
	b) sulfate de magnésium
	c) sulfate d'aluminium
	d) sulfate de chrome
	e) aluns:
	1. alun de potasse
	2. alun de chrome
	3. autres
	f) sulfate de zinc
	g) sulfates de fer
	h) sulfate de nickel, même ammoniacal
	i) sulfate de cuivre
	k) sulfates de mercure
	l) autres
241	Sels de l'acide hydrosulfureux, même associés aux aldéhydes ou à l'acétone:
	a) hydrosulfites de sodium
	b) autres
242	Sels de l'acide hyposulfureux:
	a) hyposulfites de sodium
	b) autres

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
243	Sels de l'acide sulfhydrique (sulfures et sulfhydrates): b) de baryum c) d'arsenic d) autres
244	Sels de l'acide chlorhydrique: b) chlorure de magnésium c) chlorure de calcium e) chlorure de zinc, chlorure double d'ammonium et de zinc f) chlorures d'étain, chlorure double d'ammonium et d'étain g) chlorures de mercure h) autres
246	Sels des acides chlorique et perchlorique: a) chlorates b) perchlorates
247	Sels des acides bromhydrique et bromique (bromures et bromates)
248	Sels des acides iodhydrique et iodique (iodures et iodates)
249	Sels des acides arsénieux et arsénique
250	Sels de l'acide chromique: a) chromates et bichromates de sodium et de potassium (excl. bichromates de sodium) b) autres
251	Sels des acides du manganèse (manganites, manganates et permanganates) excl. permanganate de potasse)
252	Aluminates et sels des acides métalliques non dénommés ni compris ailleurs: a) aluminates b) stannates et antimoniates c) vanadates molybdates et tungstates d) autres
253	Sels des acides inorganiques non dénommés ni compris ailleurs
254	Sels de l'acide formique (formiates)
255	Sels de l'acide acétique: b) acétate de calcium c) acétates d'aluminium d) acétates de chrome et de fer f acétates de cuivre g) autres
256	Sels de l'acide oxalique (oxalates)
257	Sels de l'acide tartrique (tartrates et bitartrates)
258	Sels de l'acide citrique (citrates): a) citrate de calcium b) autres
260	Sels des acides organiques aliphatiques non dénommés ni compris ailleurs: b) autres
261	Sels et autres combinaisons de métaux précieux, y compris les préparations colloïdales de ces métaux: a) d'argent b) d'or c) de platine ainsi que des autres métaux du groupe du platine
262	Sels et autres combinaisons de métaux des terres rares
263	Peroxydes: b) peroxyde de sodium; bioxyde de baryum c) autres
264	Persels: a) perborates b) percarbonates c) persulfates d) autres
265	Carbures: b) carbure de silicium c) autres
266	Sulfure de carbone
267	Autres combinaisons inorganiques: a) chlorures et oxychlorure de phosphore b) sulfures de phosphore c) Chlorures et oxychlorures de soufre d) phosphures: 1. de cuivre et d'étain 2. non dénommés e) autres
268	Hydrocarbures aliphatiques chlorés, bromés et iodés: a) chloroforme b) autres hydrocarbures chlorés (tétrachlorure de carbone, trichloréthylène, tétrachloréthane, etc.): 1. chlorure de méthylène c) bromoforme et iodoforme d) autres hydrocarbures bromés et iodés
269	Alcools aliphatiques, à l'exception de l'alcool éthylique et de la glycérine: a) alcool méthylique (méthanol) b) alcools propyliques, butyliques, amyliques et autres alcools monovalents: 1. alcool propylique et isopropylique 2. non dénommés c) huiles de fusel d) glycols e) autres
270	Aldéhydes aliphatiques: a) aldéhyde formique et trioxyméthylène b) aldéhyde acétique, métaldéhyde et paraldéhyde: 1. métaldéhyde sous forme de tablettes 2. non dénommés c) autres
271	Cétones aliphatiques: a) acétone b) autres
272	Amines, amides et autres combinaisons organiques aliphatiques: a) hexaméthylènetétramine (formine) b) urée d'une teneur en azote d'au moins 45 % c) autres
273	Ethers oxydes et éthers sels (esters) aliphatiques et aromatiques: a) éther éthylique (éther sulfurique)
274	Combinaisons organiques aromatiques et hétérocycliques: b) phénols dérivés des hydrocarbures de la série benzénique et naphtalénique, même halogénés, nitrés et sulfonés, y compris les phénates: 1. résorcine, hydroquinone, pyrocatéchine, pyrogallol, naphtols et leurs phénates 2. autres c) amines dérivées des hydrocarbures benzéniques et naphtaléniques et leurs sels, ainsi que leurs dérivés de toute sorte, même azoïques, à l'exception des aldéhydes et des acides carboxyliques: 1. aniline, toluidines, xylidines, diphénylamine, naphtylamines, nitranilines anisidines et leurs sels 2. autres d) aldéhydes, cétones et quinones dérivées des hydrocarbures benzéniques, naphtaléniques et anthracéniques: 1. aldéhyde benzoïque et anthraquinone 2. autres e) acides carboxyliques dérivés des hydrocarbures benzéniques et naphtaléniques et leurs sels, ainsi que leurs dérivés halogénés, hydroxylés, nitrés, aminés, amidés, sulfoniques et carboxylés: 1. acide salicylique, acide acétylsalicylique et leurs sels 3. autres (excl. acide para aminosalicylique, penicline)
276	Collodions (solutions de nitrocellulose à tous degrés de concentration, quel que soit le solvant)

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
277	Dérivés de la cellulose et masses plastiques artificielles à base de dérivés de la cellulose, non dénommés ni compris ailleurs (celluloïde, acétate de cellulose, viscose, etc.): a) en poudre, en grumeaux, en flocons, en paillettes ou plaquettes irrégulières, en masses non cohérentes b) en blocs, en plaques, en tubes, en bâtons, non ouvrés; en rouleaux ou en feuilles même lisses ou matés, mais non polis: 1. celluloïd 2. acétate de cellulose: A. d'une épaisseur inférieure à 0,75 mm., en rouleaux ou en feuilles B. autres 3. viscose et autres: A. d'une épaisseur inférieure à 0,75 mm., en rouleaux ou en feuilles B. autres c) en déchets
282	Produits de la distillation du bois, non dénommés ni compris ailleurs: a) goudron de bois b) huiles d'acétone c) huiles de goudron de bois d) créosote, même purifiée e) poix de goudron de bois
283	Produits de la distillation sèche des résines
285	Colophane et résine de coumarone
286	Poix de brasseur et compositions similaires à base de colophane et de poix végétales
287	Produits chimiques et préparations chimiques, non dénommés ni compris ailleurs: a) lessives résiduaires de la fabrication des pâtes à papier
288	Alcaloïdes et leurs dérivés, ainsi que leurs sels; glucosides: a) alcaloïdes de l'opium et leurs dérivés, ainsi que leurs sels: 1. morphine 2. diacétylmorphine 3. codéine 4. autres b) cocaïne et ses sels c) quinine et autres alcaloïdes du quinquina, ainsi que leurs sels d) caféine, théobromine, nicotine et leurs sels e) autres
289	Produits opothérapiques: a) présure b) pepsine, pancréatine c) autres
290	Peptones, lécitines, nucléines, ainsi que les préparations à base de ces substances: a) peptones et nucléines, sans addition d'autres substances, autrement qu'en tablettes b) autres
291	Sérums, vaccins et préparations bactériennes
292	Médicaments préparés ou dosés et autres préparations pharmaceutiques: a) avec alcool b) sans alcool (excl. penicline et acide paraaminsalicylique)
293	Rouleaux ou bandes, non sensibilisés, pour cinématographie et photographie
294	Films cinématographiques: a) sensibilisés, mais non impressionnés b) impressionnés, mais non développés: 1. négatifs 2. positifs c) développés, silencieux: 1. négatifs, y compris les positifs «lavande» 2. positifs d) développés, sonores: 1. négatifs, y compris les positifs «lavande» 2. positifs
295	Pellicules et plaques, sensibilisées, pour la photographie: a) en celluloïd et matières similaires b) en verre, métal, etc.
296	Papiers et cartes pour la photographie: a) préparés, mais non sensibilisés b) sensibilisés aux sels d'argent ou de platine c) sensibilisés aux sels de fer et autres
297	Produits chimiques pour usage photographique, dosés ou conditionnés pour la vente au détail: a) révélateurs: 1. emballés ou sous forme de tablettes 2. non dénommés b) autres 1. emballés ou sous forme de tablettes 2. non dénommés
298	Extraits tannants d'origine végétale
299	Produits tannants synthétiques
300	Extraits de bois et teinture et d'autres espèces tinctoriales végétales, y compris les couleurs végétales
301	Cochenille, kermès, sépia et autres couleurs d'origine animale
302	Matières colorantes dérivées du goudron de houille; indigo naturel: a) indigo, y compris l'indigo naturel et dérivés
303	Noirs de fumée et autres noirs minéraux et végétaux, non préparés: a) noirs de fumée b) autres noirs d'origine minérale ou végétale
304	Craie et sulfate de baryum naturel moulus ou lavés et sulfate de baryum artificiel: a) craie moulue ou lavée b) sulfate de baryum naturel, moulu ou lavé c) sulfate de baryum artificiel
305	Terres colorantes (ocres et similaires) moulues, lavées ou calcinées: a) pures, même mélangées entre elles b) additionnées d'une matière colorante dérivée du goudron de houille dans une proportion n'excédant pas 4 % en poids
306	Couleurs minérales, non préparées, même mélangées entre elles ou avec des matières inertes ou des terres colorantes, ou additionnées d'une matière colorante dérivée du goudron de houille dans une proportion n'excédant pas 4 % en poids: c) sulfure de zinc e) blanc de titane f) oxydes de plomb non dénommés ni compris ailleurs (minium de plomb, mine-orange, et autres) g) sulfures de mercure, rouges (cinabre et vermillon) et noirs h) oxydes de fer artificiels m) autres, non dénommées ni comprises ailleurs
307	Couleurs non préparées, non dénommées ni comprises ailleurs: a) laques artificielles b) couleurs, céramiques (compositions vitrifiables) d) autres
308	Couleurs préparées de toutes espèces: b) rubans encreurs imprégnés d'encre ou d'un colorant pour machines à écrire, à calculer, et machines similaires
310	Siccatifs, solides ou liquides (borates, oléates, résinates, naphténates, de manganèse, de plomb, de cobalt, etc.)
312	Mastics; cire à cacheter et cire pour bouteilles: b) cire à cacheter et cire pour bouteilles: 1. emballée ou sous forme de tablettes 2. autre
314	Crayons, mines, pastels et craies à écrire et à dessiner: b) mines, pastels et fusains: 1. mines pour la fabrication des crayons 2. autres c) craie à écrire et à dessiner
315	Huiles essentielles ou volatiles végétales (sauf l'essence de térébenthine), même déterpénées, y compris les terpènes

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
316	Substances odoriférantes artificielles (parfums synthétiques) et constituants définis isolés des essences naturelles
317	Mélange d'essences, de leurs constituants isolés, de substances odoriférantes artificielles, pour la parfumerie, la confiserie, la fabrication des boissons, etc.:
	a) avec addition d'alcool éthylique
	b) sans addition d'alcool éthylique
318	Solutions concentrées d'essences naturelles dans les graisses et dans les huiles
321	Préparations pour lessives, même ne contenant pas de savon
324	Cirages, encaustiques, crèmes, pâtes et préparations similaires, même liquides, pour le nettoyage, le polissage et l'entretien des cuirs, chaussures, ouvrages en métaux, meubles, parquets, etc.
326	Caséine
327	Albumines
329	Colles d'origine animale:
	a) colles de poisson
330	Pâtes pour reproduction graphiques, et préparations similaires à base de gélatine
331	Dextrines, y compris les amidons et les fécules torréfiés
332	Colles d'origine végétale, parements et apprêts de toutes espèces
333	Colles de toutes espèces, conditionnées pour la vente au détail
334	Nitrocelluloses:
	a) à l'état sec
	b) plastifiées
	c) autres, mêmes humectées d'alcools éthylique ou de tout autre produit
335	Poudres à tirer:
	a) composées de charbon, de soufre et de salpêtre
	b) autres
336	Explosifs:
	a) à base de nitrate d'ammonium, de chlorates ou de perchlorates
	b) à base de nitroglycérine ou de dérivés nitroaromatiques
	c) autres
337	Mèches de mineurs
338	Amorces et capsules fulminantes, détonateurs
339	Articles de pyrotechnie (artifices, pétards et similaires):
	a) bandes d'amorces paraffinées pour lampes de mineurs
	b) autres
340	Allumettes
341	Articles en matières inflammables (mèches soufrées, torches de résine et similaires, allume-feu, etc.)
342	Engrais d'origine animale ou végétale, non élaborés chimiquement
344	Engrais minéraux ou chimiques, phosphatés:
	b) Scories de déphosphoration
	d) phosphate précipité (phosphate bicalcique) et autres
345	Engrais potassiques:
	a) sels de potasse bruts (carnallite, kainite, sylvinite, Hartsalz, etc.)
	b) chlorure de potassium
	c) sulfate de potassium
	d) autres
346	Engrais minéraux ou chimiques, composés au moins de deux des principes fertilisants: azote, acide phosphorique et potasse; mélanges d'engrais minéraux ou chimiques avec des engrais d'origine animale ou végétale:
	a) nitrate de potassium non raffiné
	b) phosphate d'ammonium
	c) phosphate de potassium
	d) composés à base de nitrate d'ammonium ou de chlorure d'ammonium
	e) autres
347	Engrais non dénommés ni compris ailleurs
348	Peaux brutes (fraîches, salées, séchées, chaulées, picklées, etc.)
353	Cuirs (peaux) vernis ou dorés, argentés, bronzés
355	Peaux non spécialement dénommées:
	a) peaux parcheminées
	b) peaux des animaux de l'espèce porcine
	c) peaux de serpents, de sauriens et de poissons
	d) autres
356	Rognures et autres déchets de cuir
357	Cuir factice ou artificiel à base de déchets de cuir
358	Parties de chaussures en cuir:
	a) semelles, talons, contreforts, trépointes, simplement découpés, même collés
	b) autres, simplement découpées
359	Articles de sellerie et de bourrellerie; guêtres et jambières en cuir:
	a) articles de sellerie et de bourrellerie
	b) guêtres et jambières
361	Vêtements en cuir
363	Articles techniques en cuir ou en peau:
	a) courroies et cordes de transmission et de transport
	b) accessoires et parties de machines et autres articles techniques
364	Ouvrages en cuir ou en peau, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) simplement découpés ou estampés
	b) autres
365	Ouvrages en boyaux, à l'exception des cordes harmoniques:
	a) moules en baudruche pour batteurs d'or
	b) autres
366	Pelleteries brutes
369	Caoutchouc, gutta-percha, balata et leurs succédanés, bruts:
	a) caoutchouc naturel, caoutchouc synthétique, gutta-percha et balata, même purifiés
	b) caoutchouc, gutta-percha et balata régénérés
	c) caoutchouc factice et autres succédanés
370	Déchets et rognures de caoutchouc, gutta-percha, balata et leurs succédanés et débris de vieux ouvrages de ces matières
371	Pâtes, plaques et feuilles de caoutchouc non vulcanisé; solutions de caoutchouc:
	a) pâtes, plaques et feuilles
	b) solutions
372	Plaques, feuilles, bandes et fils de caoutchouc vulcanisé, mais non durci:
	a) plaques, feuilles et bandes:
	1. combinés avec des matières textiles, des métaux, de l'amiante ou d'autres matières
	b) fils:
	1. recouverts de fils textiles
373	Tubes et tuyaux en caoutchouc non durci:
	a) combinés avec des matières textiles ou des métaux
374	Articles en caoutchouc non durci, pour usages techniques:
	b) disques, rondelles, joints, clapets et soupapes, blocs et patins pour freins et articles similaires
375	Bandages en caoutchouc pour roues de véhicules:
	a) bandages pleins ou creux
	b) chambres à air et tubes pour chambres à air:
	1. pour vélocipèdes
	c) enveloppes :
	1. pour vélocipèdes
376	Ouvrages en caoutchouc non durci, obtenus par trempage ou constitués de feuilles assemblées par collage:
	a) obtenus par trempage
	b) autres
377	Autres ouvrages en caoutchouc non durci:
	a) semelles et talons pour chaussures
	b) tapis de pied non spongieux
	c) articles en coutchouc spongieux
	d) non dénommés ni compris ailleurs
378	Caoutchouc durci, en masses, plaques, feuilles, bâtons ou tubes:
	a) bruts, non ouvrés
	b) polis ou autrement travaillés à la surface
379	Ouvrages en caoutchouc durci:
	a) bouchons à vis et autres bouchons
	b) autres

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
380	Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots, déchets de bois et sciures
381	Charbon de bois, même pulvérisé ou en briquettes
382	Bois ronds, bruts, même écorcés ou dégrossis à la hache:
	a) conifères
	1. bois de mines
	2. bois pour la fabrication de pâtes à papier
	3. non dénommés
	b) autres
	1. bois de mines
	2. bois pour la fabrication de pâtes à papier
	3. non dénommés
383	Bois équarris à la hache ou à la scie, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) conifères
	b) autres
384	Bois simplement sciés de long, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) conifères:
	1. dont, à un endroit quelconque, l'épaisseur dépasse 76,2 mm., ou la largeur dépasse 279,4 mm., ou la longueur dépasse 7,01 m.
	2. non dénommés
	b) autres
385	Traverses pour voies ferrées
386	Merrains
387	Bois feuillards; bois en éclisses; bois en copeaux, lames ou rubans, pour la vannerie, le tressage, la fabrication des boîtes, etc.
388	Bois pour cannes, manches d'outils, poignées et similaires, dégrossis, même simplement arrondis
389	Bois filé; chevilles, même en lames, pour chaussures; laine (paille) de bois; farine de bois:
	a) farine de bois
	b) autres
390	Bois rabotés, rainés ou languetés; bois artificiel (xylolithe et similaires)
391	Lames et panneaux pour parquets:
	a) lames et plaques non assemblées
	b) lames assemblées et panneaux, même plaqués, marquetés, etc.
392	Feuilles de placage
393	Bois contreplaqués:
	a) plaques dont les deux faces sont en bois de bouleau, de hêtre, d'aulne ou de conifères
	b) autres
394	Baguettes pour meubles, pour cadres, pour décor intérieur et similaires:
	a) brutes
	b) plâtrées ou recouvertes d'une pâte, même moulées en relief ou en creux, mais non finies
	c) plaquées, polies, peintes, vernies, bronzées, argentées, dorées, etc.
395	Cadres en bois
399	Pièces de charronnage, ébauchées ou finies, même avec ferrures ou garnitures métalliques
401	Ouvrages de tournerie, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) bobines et articles similaires, pour la filature et le tissage
	b) autres
405	Ouvrages en bois, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) malles, valises et boîtes d'emballage, même recouvertes de papier ou de tissu
	b) autres:
	1. modèles pour fonderies
406	Liège:
	a) brut
	b) déchets de liège
	c) concassé ou moulu
407	Cubes, plaques ou feuilles en liège naturel
409	Bouchons:
	a) en liège naturel
	b) en liège aggloméré
411	Tresses en paille, écorce, jonc, roseau, sparte, en rubans ou copeaux de bois et matières similaires à tresser, même combinées avec d'autres matières
412	Autres ouvrages en matières végétales à tresser, non dénommés ni compris ailleurs, même combinés avec d'autres matières:
	a) articles d'emballage et de transport, paillassons, grossièrement fabriqués, claies en roseau ou paille, etc., pour construction, et articles similaires
	b) nattes de Chine et similaires, tapis de pied et autres tissus
	c) autres
413	Meubles en vannerie ou en bambou
414	Autres ouvrages en vannerie, non dénommés ni compris ailleurs
415	Déchets de papier et de carton, maculatures; vieux ouvrages en papier ou carton, destinés à la fabrication du papier
416	Pâtes à papier:
	a) pâtes de chiffons
	b) pâte de bois, de paille, d'alfa ou de fibres semblables:
	1. mécanique, y compris la pâte brune et les pâtes similaires
	2. chimiques (cellulose)
417	Cartons en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés:
	b) cartons-feutres
	c) cartons dit duplex et triplex, formés de plusieurs couches de pâte de qualités différentes, simplement réunies par compression
	d) cartons formés de plusieurs feuilles de papier collées, tel que carton bristol et similaires
	e) cartons autres, non dénommés ni compris ailleurs:
	1. carton-fibre destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyages
	2. cartons non couchés pour flans de clicherie
	3. non dénommés (excl. carton paille)
418	Cartons en rouleaux ou en feuilles, façonnés:
	a) lustrés
	b) couchés, émaillés, coloriés, vernis, dorés, argentés, métallisés, marbrés, indiennés ou décorés par impression, etc., ou revêtus de papier ayant subi les mêmes préparations:
	1. cartons couchés pour flans de clicherie
	2. cartons huilés, paraffinés, vernis, gommés
	3. non dénommés
	c) parcheminés et leurs imitations
	d) ondulés ou gaufrés
	e) autres, non dénommés ni compris ailleurs:
	1. carton-fibre imitant le cuir destiné exclusivement à la fabrication d'articles de voyage
	2. non dénommés
419	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant plus de 30 g. par mètre carré:
	a) papiers d'emballage communs
	b) papiers-feutres, même teints dans la masse
	c) papiers formés de plusieurs couches de pâte de qualités différentes, simplement réunies par compression:
	1. papiers duplex bicolores pour l'emballage des produits photographiques
	2. autres
	d) papiers formés de plusieurs feuilles de papier collées, tels que carte bristol et similaires
	e) papiers pour journaux
	f) papiers autres, de couleur naturelle, blancs ou teints dans la masse, non dénommés ni compris ailleurs
420	Papiers en rouleaux ou en feuilles, non façonnés ni ouvrés, pesant jusqu'à 30 g. par mètre carré:
	a) papier à cigarettes
	b) autres, non dénommés ni compris ailleurs:
	1. pesant 18 g. et moins par mètre carré et destinés exclusivement à la fabrication de papier carbone ou de papier stencil
	2. non dénommés

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
421	Papiers en rouleaux ou en feuilles, façonnés:
	a) lustrés
	b) réglés, lignés, quadrillés
	c) couchés, émaillés
	d) huilés, cirés, stéarinés, paraffinés
	e) papiers indigo, carbone et similaires
	f) papiers parcheminés et leurs imitations
	g) gommés, coloriés, vernis, dorés, argentés, métallisés, micacés, veloutés, marbrés, indiennés, décorés par impression, etc.
	h) vitrauphanies
	i) papiers armés ou renforcés de fils textiles ou de tissus, même goudronnés
	k) crêpés, ondulés, plissés, perforés, gaufrés ou façonnés par estampage
	l) papiers autres, non dénommés ni compris ailleurs
424	Cartons et papiers buvards, cartons et papiers à filtrer, même découpés et plissés:
	a) cartons et papiers buvards
	b) autres
425	Cartons et papiers spéciaux, en rouleaux, en feuilles ou en plaques:
	a) vulcanisés
	b) recouverts ou imprégnés de résines artificielles ou de matières similaires
	c) imprégnés de dérivés du pétrole, de goudron ou de produits similaires (cartons et papiers bitumés pour toitures, etc.), même armés, sablés, etc.
	d) revêtus de graphite, imitant l'ardoise et similaires
	e) durcis avec des matières minérales (genre carton-pierre, etc.)
426	Cartons et papiers découpés en vue d'un usage déterminé, non dénommés ailleurs:
	a) en bandes ne dépassant pas 15 cm. de largeur:
	1. laine de papier pour emballage
	2. autres
	b) de forme carrée ou rectangulaire, n'ayant en feuille simple (non pliée) aucun côté supérieur à 36 cm.
	c) d'autres formes
427	Papiers à cigarettes:
	a) en bandes
428	Enveloppes de tout format; papiers à lettres, cartes pour correspondance, avec leurs enveloppes, en boîtes, pochettes, etc., en carton ou papier
430	Articles de voyage et de gainerie et boîtes, en carton ou papier, même en carton vulcanisé, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) articles de voyage (malles, valises, sacs, mallettes, etc.)
	b) articles de gainerie (étuis, écrins, etc.)
	c) boîtes
431	Cahiers, registres, carnets, blocs-notes, agendas, albums, passe-partout, sous-main, classeurs, couvertures pour livres et articles similaires, en carton ou papier, même combinés avec d'autres matières
433	Ouvrages en papier mâché, en carton-pierre, en carton vulcanisé et similaire, non dénommés ailleurs
434	Ouvrages estampés en carton ou papier non compris sous la position 433, tels que: assiettes, plateaux, pots, couvercles, gobelets, etc.
435	Ouvrages en carton ou papier, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) cartons et papiers perforés, pour mécanique Jacquard et similaires
	b) papier-dentelle et papier-broderie
	c) nappes et serviettes en papier
	d) flans de cliché
	e) autres
436	Articles de librairie, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) livres imprimés, même illustrés
	b) journaux et publications périodiques, même illustrés
	c) Cartes géographiques, marines, célestes et ouvrages cartographiques
	d) musique imprimée ou gravée
437	Cartes postales illustrées
438	Cartes à jouer
439	Autres articles d'imagerie sur papier ou carton, tels que: images, gravures, photographies, chromos, décalcomanies, etc., même encadrés:
	a) livres d'images, images et gravures en albums ou portefeuilles, même avec un texte sommaire
	b) autres:
	1. décalcomanies pour usages industriels
	2. non dénommés
440	Imprimés de tout genre sur papier ou carton, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) calendriers
	b) autres
442	Bourre, bourrette, blousses et déchets de soie
443	Fils de soie:
	a) soie grège en écheveaux (non moulinés)
	b) soie moulinée, non préparée pour la vente au détail:
	1. écrue (non décruée)
	2. décruée, blanchie, teinte, imprimée ou chinée
444	Fils de bourre ou de déchets de bourre de soie, non préparés pour la vente au détail:
	a) de bourre de soie (schappe):
	1. écrus
	2. blanchis
	3. teints, imprimés ou chinés
	b) de déchets de bourre de soie (bourrette)
445	Fils de soie, de bourre ou de déchets de bourre de soie, mélangés entre eux ou avec d'autres matières textiles, non préparés pour la vente au détail
446	Fils de soie, de bourre ou de déchets de bourre de soie, purs ou mélangés, préparés pour la vente au détail:
	a) de soie
	b) de bourre ou de déchets de bourre de soie
447	Rubans (A. I):
	a) de velours ou de peluche
	b) autres
448	Velours et peluches (A. I)
449	Crêpes (A. I)
450	Autres tissus non dénommés ailleurs (A. I)
451	Rubans (A. II):
	a) de velours ou de peluche
	b) autres
452	Velours et peluches (A. II)
453	Crêpes (A. II)
454	Autres tissus non dénommés ailleurs (A. II)
455	Tulles et tissus à mailles de filet (A. III)
456	Dentelles (A. III)
457	Passementerie (A. III)
458	Broderies (A. IIII)
	a) Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible
	b) autres
459	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries (A. III)
460	Gazes pour bluterie (A. III)
461	Tissus en bourette de soie (A. III)
463	Crins et fils plats (lames) en soie artificielle
477	Rubans (B. III):
	a) de velours ou de peluche
	b) autres
478	Velours et peluches (B. III)
481	Rubans (B. IV):
	a) de velours ou de peluche
	b) autres
482	Velours et peluches (B. IV)
483	Crêpes (B. IV)
486	Dentelles (B.V)
488	Broderies (B.V):
	a) Broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible
	b) autres
489	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries (B.V)
490	Gazes à bluteir (B.V)

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
491	Fils de métal combinés avec des fils textiles (filés métalliques):
	a) en métal précieux
	b) en métal commun argenté, doré ou platiné
	c) en métal commun
492	Tissus, rubans, passementerie et autres articles en fils ou filés métalliques, pour l'habillement, l'ameublement et usages similaires:
	a) rubans et passementerie
	b) tissus et autres articles
493	Laines en masse:
	a) en suint ou lavées à dos
	b) lavées à fond, même blanchies ou teintes
494	Crins:
	a) bruts ou lavés
	b) blanchis, teints ou autrement préparés, mais non frisés
495	Poils non dénommés ailleurs, bruts, lavés, blanchis ou teints, mais non frisés:
	a) poils d'alpaga, de lama, de vigogne, de chameau, de chèvre mohair ou cachemire, de lapin angora, et autres poils fins similaires
	b) poils de lièvre, de lapin (autre que le lapin angora), de castor et autres similaires
	c) poils grossiers de bêtes des races bovine et chevaline (hormis les crins), ainsi que ceux de chèvre commune et autres similaires
496	Déchets de laine et de poils fins
497	Déchets de crins et de poils grossiers
498	Laine d'effilochage
499	Crins et poils grossiers frisés, même mélangés de matières végétales:
	a) non blanchis, ni teints, ni autrement préparés
	b) autres
500	Laines et poils cardés ou peignés en rubans
501	Fils de laine cardés:
	a) simples:
	1. écrus
	2. blanchis, teints ou imprimés
	b) retors:
	1. écrus
	2. blanchis, teints ou imprimés
502	Fils de laine peignés:
	a) simples:
	1. écrus
	2. blanchis, teints ou imprimés
	b) retors:
	1. écrus
	2. blanchis, teints ou imprimés
503	Fils de poils fins:
	a) simples
	b) retors
504	Fils de laine ou de poils fins, mélangés
505	Fils de poils grossiers et de crins, même mélangés de matières textiles végétales
506	Fils de laine, de crins ou de poils, préparés pour la vente au détail:
	a) fils de laine
	b) autres
507	Tissus de laine non dénommés ailleurs:
	a) en laine pure
	b) en laine mélangée
508	Tissus de laine feutrés pour la fabrication du papier et autres usages techniques
512	Rubans en laine
513	Passementeries en laine
514	Dentelles, tulles et tissus à mailles de filet, en laine
515	Broderies de laine:
	a) broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible
	b) autres
516	Tissus et autres articles en crins purs ou mélangés, non dénommés ailleurs:
	a) tissus
	b) autres articles
517	Tissus et autres articles en poils grossiers non dénommés ailleurs
519	Déchets de coton et coton d'effilochage, bruts
520	Coton, déchets de coton et coton d'effilochage, blanchis ou teints
521	Coton cardé ou peigné
522	Fils de coton simples:
	a) mesurant au demi-kilogramme plus de 68 000 m.
	b) autres:
	1. écrus
	2. blanchis
	3. teints ou imprimés
	4. mercerisés
	5. glacés
523	Fils de coton retors:
	a) mesurant au demi-kilogramme, en fil simple, plus de 68 000 m.
	b) autres
524	Fils de coton câblés:
	a) mesurant au demi-kilogramme, en fil simple, plus de 68 000 m.
	b) autres
525	Fils de coton mélangés:
	a) mesurant au demi-kilogramme, en fil simple, plus de 68 000 m.
	b) autres
526	Fils de coton conditionnés pour la vente au détail:
	a) non glacés, mis en écheveaux ou en pelotes sans support ou avec support autre que bobine, busette, canette et similaires
	b) autres
527	Tissus de coton non façonnés:
	a) écrus:
	1. voile
	2. autres
	b) blanchis:
	1. voile
	2. autres
	c) teints:
	1. voile crémé
	2. voile teint autrement
	3. autres
	e) tissés en fils de diverses couleurs
	f) mercerisés:
	1. voile
	2. autres
	g) glacés, moirés, gaufrés
529	Tissus de coton mélangés
530	Tissus de coton feutrés, pour la fabrication du papier et autres usages techniques
531	Tissus de coton à point de gaze:
	a) non façonnés
	1. écrus:
	A. marquisette
	B. autres
	2. blanchis:
	A. marquisette
	B. autres
	3. teints, imprimés ou tissés en fils de diverses couleurs:
	A. marquisette
	B. autres
	4. mercerisés:
	A. marquisette
	B. autres
	b) brochés ou autrement façonnés:
	1. marquisette
	2. autres
532	Couvertures en coton

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
533	Velours et peluches en coton; tissus bouclés, genre éponge, en coton:
	a) velours et peluches:
	1. écrus
	2. autres
	b) tissus bouclés, genre éponge
534	Tapis de pied, tapis de table et tapisseries, en coton:
	a) tapis de pied et tapis de table
	b) tapisseries
535	Rubans en coton:
	a) de velours ou peluche
	b) autres:
	1. de fils collés
	2. tissés non façonnés
	3. tissés façonnés
536	Passementeries en coton
537	Tulles et tissus à mailles de filet, en coton, unis
	a) écrus, non apprêtés
	b) apprêtés, blanchis, teints et autres
538	Tulles et tissus à mailles de filet, en coton, façonnés:
	a) tulles bobinots:
	1. écrus, non apprêtés
	2. apprêtés, blanchis, teints et autres
	b) autres tulles et tissus à mailles de filet:
	1. écrus, non apprêtés
	2. apprêtés, blanchis, teints et autres
539	Dentelles de coton
540	Broderies de coton:
	a) broderies chimiques (aériennes) et broderies sans fond visible
	b) sur fond de tulle ou de dentelle
	c) sur fond non dénommé
541	Lin:
	a) brut, en tige, même roui
	b) teillé
	c) peigné
	d) étoupes
542	Chanvre:
	a) brut, en tiges, même roui
	b) teillé
	c) peigné
	d) étoupes
543	Jute:
	a) brut ou teillé
	b) peigné
	c) étoupes
544	Matières textiles végétales non dénommées ailleurs, brutes ou peignées, y compris les étoupes:
	a) ramie
	b) autres (abaca, phormium tenax, sunn, agave, sisal, aloès, ananas, coco, etc.)
545	Fils de lin ou de ramie:
	a) simples:
	1. écrus
	2. lessivés, blanchis, teints et autres
	b) retors:
	1. écrus
	2. lessivés, blanchis, teints et autres
547	Fils de jute:
	a) simples:
	1. écrus
	2. lessivés, blanchis, teints et autres
	b) retors:
	1. écrus
	2. lessivés, blanchis, teints et autres
548	Fils d'autres matières textiles végétales, non dénommés ailleurs:
	a) fils de coco
550	Fils de papier
553	Tissus de jute:
	a) non façonnés, écrus
	b) autres
556	Tapis de pied en matières textiles du chapitre 49:
	a) en jute
	b) en fibres de coco
	c) en sisal
	d) autres
559	Dentelles, tulles et tissus à mailles de filet, unis ou façonnés, en lin, chanvre, ramie ou autres matières textiles du chapitre 49:
	a) dentelles
	b) autres
561	Tissus et autres articles en fils de papier, non dénommés ni compris ailleurs
562	Coton épuré, lavé et dégraissé (coton hydrophile)
563	Ouates et articles en ouate, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) de soie, de soie artificielle ou de fibres textiles artificielles
	b) de coton
	c) de cellulose
	d) d'autres textiles
564	Feutres (non tissés), écrus, blanchis, teints ou imprimés:
	a) contenant de la soie, de la soie artificielle, ou des fibres textiles artificielles
	b) de laine ou de poils fins
	c) de poils grossiers
	d) de coton ou d'autres matières textiles végétales
565	Articles finis en feutre, simplement découpés ou moulés, même collés
566	Câbles, cordes et ficelles, même tressés:
	a) en coton
571	Tissus spécialement apprêtés pour reliure, dessin et peinture:
	a) percaline enduite de colle, d'amidon, etc., pour reliure, cartonnage, gainerie et usages similaires
	b) toiles à calquer ou transparentes
	c) toiles préparées pour la peinture
572	Tissus et feutres revêtus d'un enduit à base de dérivés de la cellulose ou de matières analogues:
	a) pégamoïd et produits similaires (simili-cuir)
	b) autres
573	Toiles cirées et autres tissus ou feutres huilés ou recouverts d'un enduit à base d'huile:
	a) toiles grossières huilées pour l'emballage, bâches et similaires
	b) tissus cirés ou huilés, en soie ou en soie artificielle:
	1. utilisés exclusivement dans l'industrie électro-technique
	2. non dénommés
	c) autres:
	1. utilisés exclusivement dans l'industrie électro-technique
	2. non dénommés
575	Tissus et feutres imprégnés ou recouverts d'asphalte, de goudron ou de matières similaires
576	Tissus, rubans et passementeries élastiques (en combinaison avec des fils de caoutchouc):
	a) en soie, pure ou mélangée
	b) en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées
	c) en laine, pure ou mélangée
	d) en autres matières textiles
577	Tissus et feutres caoutchoutés, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) en soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles, pures ou mélangées
	b) en laine, pure ou mélangée
	c) autres
578	Manchons à incandescence, en matières textiles

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
579	Autres articles techniques, en matières textiles, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) feutres et tissus feutrés collés sur caoutchouc, sur tissu même caoutchouté ou sur cuir, pour la fabrication des rubans de cardes ou pour tous autres usages techniques:
	1. pour la fabrication des rubans de cardes
	2. pour tous autres usages techniques
	b) étreindelles et tissus épais pour presses d'huilerie et usages analogues
	c) mèches pour lampes et pour bougies
	d) autres
584	Vêtements pour hommes, non dénommés ni compris ailleurs:
	c) en tissus de coton, de lin ou d'autres matières textiles
585	Vêtements pour femmes, non dénommés ni compris ailleurs:
	c) en tissus de fils ou filés métalliques
587	Linge de corps pour hommes, non dénommé ni compris ailleurs:
	a) en soie
	b) en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles
	c) en laine
	d) en coton, en lin ou autres matières textiles
589	Lingerie de table, de lit et de toilette:
	a) en soie, en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles
	b) en coton
	c) en lin ou en chanvre
	d) en autres matières textiles
590	Mouchoirs de poche:
	a) en soie
	b) en soie artificielle ou en fibres textiles artificielles
	c) en lin, chanvre ou ramie:
	1. brodés, à l'exclusion de ceux simplement ourlés au point de broderie, en lin pur ou mélangé de coton
	2. autres
	d) en coton et autres:
	1. brodés, à l'exclusion de ceux simplement ourlés au point de broderie, en coton
	2. autres
593	Corsets, ceintures-corsets, soutiens-gorge, bretelles, jarretelles et articles similaires:
	a) corsets, ceintures-corsets, soutiens-gorge et articles similaires
	b) bretelles, jarretelles et articles similaires
594	Sacs d'emballage:
	a) en tissus de jute:
	1. usagés
	2. neufs
	b) en tissus de coton
	c) en autres tissus
595	Bâches, tentes, voiles pour embarcations et articles similaires:
	a) tentes
	b) autres
596	Sacs de voyage, sacs à provisions, sacs à main, étuis et autres articles de gainerie, en tissus, feutre ou bonneterie
597	Articles cousus ou confectionnés, en tissus, feutre ou étoffe, non dénommés ni compris ailleurs
598	Déchets neufs de tissus, de feutre ou de bonneterie, lisières et rognures de tailleur, ne pouvant plus servir à leur destination primitive
599	Drilles et chiffons de tissus, de feutres ou de bonneterie, vêtements et lingeries usés, vieux filets, vieux cordages et similaires, ne pouvant plus servir notamment qu'à l'effilochage, à la fabrication du papier, etc.
601	Pantoufles et chaussures d'appartement:
	b) en matières textiles
	c) en autres matières
605	Chaussures non dénommées ni comprises ailleurs:
	a) chaussures avec semelles en bois
	b) sabots
	c) autres
606	Empeignes, tiges et autres parties de chaussures confectionnées:
	a) en cuir
	b) en matières textiles et autres
607	Cloches en feutre pour chapeaux:
	a) en feutre de poils ou de laine et poils
	b) en feutre de laine
608	Cloches pour chapeaux, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires:
	a) tressées d'une seule pièce
	b) autres
609	Cloches pour chapeaux, en tresses, en bandes ou fils de matières textiles, de papier, de matière dérivant de la cellulose ou de matières analogues
611	Chapeaux pour hommes, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires
612	Autres chapeaux pour hommes:
	a) chapeaux en tissu de soie ou de soie artificielle, pures ou mélangées
	b) en cuir
	c) en d'autres matières
614	Chapeaux pour femmes, en paille, fibres de palmier, écorce, copeaux de bois, sparte, ou autres matières similaires
615	Chapeaux pour femmes, en matières textiles (à l'exception du feutre) et autres chapeaux pour femmes, non dénommés ailleurs
616	Casquettes, bonnets et bérets:
	a) en tissu, en feutre ou en bonneterie foulée
	b) en cuir ou en peau
	c) en caoutchouc
	d) en autres matières
617	Parapluies et parasols
618	Cannes; mâts et manches de parapluies et de parasols
619	Poignées et pommeaux, pour cannes, parapluies et parasols
620	Montures et leurs parties ainsi que garnitures pour parapluies, parasols et cannes non dénommées ni comprises ailleurs
621	Fouets, manches de fouets et cravaches
622	Plumes de parure (y compris les gorges, têtes, ailes et peaux d'oiseaux) apprêtées ou montées:
	a) peaux de paimipèdes préparées, débarrassées de leurs plumes mais non de leur duvet, non découpées
	b) autres
623	Articles confectionnés en plumes, non dénommés ni compris ailleurs
624	Parties et éléments de fleurs, feuillages et fruits artificiels
625	Fleurs, feuillages et fruits artificiels
626	Cheveux préparés; postiches de tout genre; ouvrages en cheveux, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) cheveux teints ou décolorés, même détirés par longueur
	b) autres
627	Eventails
628	Pavés et dalles de pavage en pierre naturelle
629	Ouvrages en pierres, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) simplement taillés ou sciés, à surface plane ou unie:
	1. en marbre, albâtre et serpentine
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires
	3. en autres pierres
	b) moulurés ou tournés, mais non polis ni sculptés:
	1. en marbre, albâtre et serpentine
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires
	3. en autres pierres
	c) polis, décorés ou autrement travaillés, non sculptés:
	1. en marbre, albâtre et serpentine
	2. en granit, porphyre, syénite et pierres dures similaires
	3. en autres pierres
	d) sculptés

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
630	Ardoise travaillée:
	a) dalles et tables en ardoise
	b) ardoises pour toitures
	c) ardoises pour l'écriture ou le dessin, même encadrées
	d) autres ouvrages en ardoise
631	Pierres lithographiques préparées, même avec écritures ou dessins
632	Meules à moudre, meules à défibrer et similaires, même montées:
	a) en pierres naturelles
	b) en pierres artificielles
633	Meules et pierres à aiguiser ou à polir, en pierres naturelles
634	Meules et pierres à aiguiser ou à polir, en abrasifs naturels ou artificiels
635	Papiers et cartons revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels
636	Tissus revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels
637	Ouvrages à usages calorifuges, à base de farine fossile, non dénommés ni compris ailleurs
638	Briques, dalles, tuyaux et autres ouvrages, non dénommés ni compris ailleurs, en asphalte, pur ou mélangé, ou en produits similaires
639	Ouvrages en ciment, en béton ou en pierre artificielle, même armés, non dénommés ni compris ailleurs
640	Ouvrages en plâtre ou en composition à base de plâtre, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) planches, carreaux, panneaux et similaires, non ornementés
	b) moulages et autres ouvrages
641	Ouvrages en ciment d'amiante (fibrociment), tels que plaques, carreaux, tuyaux, etc.
642	Ouvrages en amiante:
	a) papier et carton d'amiante, même simplement découpées en disques, rondelles, etc.
	b) Fils, cordons et cordes en amiante, même tressés
	c) tissus d'amiante
	d) autres ouvrages en amiante, y compris les vêtements et les chaussures
643	Ouvrages en mica:
	a) feuilles ou lamelles de mica, simplement découpées en forme régulière ou en vu d'un usage déterminé
	b) feuilles formées de lamelles de mica collées, même sur papier ou tissu
	c) autres ouvrages en mica
644	Statuettes, objets de fantaisie, d'ornement et de parure, en pierres et autres matières minérales
645	Ouvrages en matières minérales, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) ornementés
	b) autres
646	Briques de construction:
	a) ordinaires:
	1. pleines
	2. autres (creuses, évidées, de forme spéciale, etc.)
	b) de parement ou de façade, ni vernissées ni émaillées
	c) vernissées ou émaillées
647	Tuiles:
	a) sans emboîtement:
	1. ni vernissées ni émaillées
	2. vernissées ou émaillées
	b) à emboîtement:
	1. ni vernissées ni émaillées
	2. vernissées ou émaillées
648	Tuyaux en terre cuite commune
649	Ouvrages en terre cuite commune, non dénommés ailleurs:
	a) carreaux de pavement et de revêtement
	b) ornements architectoniques
	c) autres poteries communes:
	1. ni vernissées ni émaillées
	2. vernissées ou émaillées
650	Briques et pièces de construction réfractaire (de chamotte, de dinas, de magnésite, etc.):
	a) de magnésite ou de chrome-magnésite
	b) autres
651	Autres produits réfractaires (tuyaux, cornues, creusets, etc.)
652	Briques et dalles de pavage, en grès, d'une épaisseur supérieure à 30 mm.
653	Tuyaux et raccords en grès
654	Ustensiles et appareils pour usages chimiques et autres usages techniques, auges, bacs et autres récipients pour l'économie rurale, en grès
656	Poêles et parties de poêles, en matières céramiques
657	Appareils fixes pour usages sanitaires ou hygiéniques, en matières céramiques
658	Statuettes, objets de fantaisie, d'ornement et de parure, en matières céramiques
659	Ouvrages en grès, non dénommés ni compris ailleurs
660	Dents artificielles en masse minérale
663	Grésil, débris et tessons de verre; verre pilé
664	Verre en masse (à l'exception du verre d'optique); verre non travaillé, en barres, baguettes ou tubes:
	a) verre en masse
	b) barres ou baguettes
	c) tubes
665	Verre coulé ou laminé, en feuilles ou plaques, non travaillé:
	a) verre à glace brut
	verre strié, imprimé, ondulé, cathédrale, martelé et similaires:
	1. non coloré
	2. coloré ou plaqué
	c) verre armé
666	Verre en feuilles, étiré ou soufflé, non travaillé (verre à vitres):
	b) coloré ou plaqué
667	Verre en feuilles ou plaques, travaillé:
	a) simplement courbé, bombé ou découpé autrement qu'à angles droits; à bords travaillés ou biseautés
	b) dépoli (verre mat), mousseline ou givré
	c) doucі ou poli sur une ou deux faces
	d) gravé, doré, décoré ou peint
668	Verre en feuilles, étamé, argenté, platiné; glaces et miroirs:
	a) non encadrés
	b) encadrés
669	Verre et glaces de sécurité:
	a) formés de deux ou plusieurs feuilles
	b) autres
670	Tuiles, dalles, pavés et carreaux de revêtements, en verre coulé ou moulé, même armé
672	Ampoules en verre pour lampes et valves électriques
673	Articles d'éclairage et leurs parties ou accessoires, en verre, non dénommés ni compris ailleurs
674	Verrerie spéciale et objets en quartz fondu ou en silice fondue, pour laboratoires et usages scientifiques:
	a) verrerie travaillée au chalumeau ou soufflée
	b) objets en quartz fondu ou en silice fondue
677	Verre d'optique et de lunetterie, brut
678	Verres d'horlogerie:
	a) bruts, en boules ou segments
	b) simplements découpés
	c) travaillés
679	Verroteries (perles en verre, pierres à bijoux, pièces de lustrerie et similaires); verre filé et laine de verre:
	a) verroteries:
	1. perles en verre
	2. autres
	b) verre filé et laine de verre
680	Ouvrages en verroteries, même combinés avec d'autres matières, non dénommés ni compris ailleurs
681	Autres ouvrages en verre, même combinés avec d'autres matières:
	a) vitraux, peintures sur verre, positifs et négatifs photographiques sur verre et mosaïques de verre
	b) yeux artificiels en verre
	c) non dénommés ni compris ailleurs
684	Argent brut: en masses, lingots, barres coulées, poudre, débris, déchets et cendres
687	Argent mi-ouvré:
	a) laminé ou étiré, en barres, fils, tôles, planches, bandes, lames, traits, tubes, etc., non façonnés
	b) battu en feuilles sans consistance; en poudre impalpable
	c) cannetilles, paillettes et découpures
	d) pièces coulées, estampées ou embouties, brutes; ébauches d'objets destinées à être nitérieurement ouvrées
697	Ferro-alliages, à l'état brut
698	Ferrailles, débris et déchets de fer, de fonte ou d'acier
699	Fer et acier bruts, en loupes, massiaux, blocs ou lingots
700	Fer et acier simplement ébauchés ou dégrossis au laminoir ou par forgeage (blooms, billettes et largets):
	a) blooms
	b) billettes et largets
701	Fer et acier en barres:
	c) étirés ou laminés à froid
	d) ouvrés à la surface ou plaqués d'autres métaux
704	Tôles de fer ou d'acier, planes, ouvrées à la surface:
	a) polies
	b) zinguées ou plombées
	c) étamées (fer-blanc):
	1. d'une épaisseur de plus de 35 centièmes de millimètre
	2. d'une épaisseur de 35 centièmes de millimètre ou moins
	d) recouvertes ou plaquées d'autres métaux
	e) brunies, oxydées artificiellement, vernies, laquées, émaillées, imprimées et autres:
	1. fer-blanc imprimé (décoré)
	2. non dénommées
705	Tôles de fer ou d'acier, autres:
	a) ondulées, cannelées, striées, mamelonnées ou revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage
	b) cintrées ou embouties
	c) perforées
	d) découpées autrement qu'à angles droits
708	Tuyaux et raccords, en fonte non malléable:
	a) tuyaux
	b) raccords
710	Tubes et tuyaux en fer on en acier, de forme spéciale ou ouvrés:
	a) avec simple travail d'ajustage, sans autre ouvraison
	b) de forme spéciale
	c) zingués, plombés ou étamés
	d) recouverts ou plaqués d'autres métaux
711	Tubes et tuyaux en tôle de fer ou d'acier, rivés, cloués ou agrafés, même soudés à l'étain, y compris ceux de forme spéciale et les raccords:
	a) en tôle brute
	b) autres
712	Raccords et brides pour tuyauteries, non dénommés ailleurs:
	b) en fer ou en acier
716	Aiguilles, pointes de cœur, croisements et changements de voies, tringles d'aiguillage, crémaillères et voies portatives en fer, fonte, acier ou fonte malléable, pour chemins de fer et tramways
717	Essieux, bandages et centres de roues, roues et trains de roues, en fer, fonte, acier ou fonte malléable, pour matériel de chemins de fer et de tramways:
	a) essieux
	b) bandages et centres de roues
	c) roues et trains de roues
718	Essieux pour véhicules et leurs parties, en fer, fonte, acier ou fonte malléable, à l'exception des essieux pour matériel de chemins de fer et de tramways, pour automobiles et cycles
725	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils de fer ou d'acier; métal déployé en tôle de fer ou d'acier:
	c) métal déployé
726	Chaînes, chainettes et leurs parties, en fer, acier ou fonte malléable:
	a) articulées:
	1. à rouleaux:
	B. non dénommées
	2. autres
	b) à maillons et autres
732	Ressorts en fer ou en acier:
	a) à flexion, à lames simples ou superposées:
	1. pour véhicules automobiles, pesant par pièce 20 kg. ou plus
	2. non dénommés
733	Serrures, cadenas, et leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable:
	a) serrures et cadenas, même avec leurs clefs:
	1. serrures en acier, pour carrosseries d'automobiles, même avec leurs clefs
	2. autres
	b) parties de serrures et de cadenas; clefs:
	1. parties de serrures et de cadenas en fonte malléable
	2. parties de serrures et de cadenas, autres
	3. clefs non achevées
	4. clefs achevées
734	Garnitures ou ferrures non dénommées ni comprises ailleurs, en fonte, fer, acier ou fonte malléable, pour meubles, portes, fenêtres, persiennes, carrosserie, articles de sellerie, malles, coffres et autres ouvrages de l'espèce:
	a) simplement ouvrées
	b) polies, peintes, vernies, laquées, émaillées, recouvertes ou plaquées d'autres métaux communs
	c) avec parties en autres métaux communs ou en matières non métalliques
	d) argentées, dorées, ciselées ou autrement ornementées
735	Poêles, calorifères, cuisinières et réchauds, de tout système de chauffage excepté l'électricité, ainsi que leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable:
	a) entièrement en fonte
	b) autres
736	Chaudières pour le chauffage central et leurs parties, en fonte, fer, acier ou fonte malléable
737	Radiateurs pour le chauffage central et leurs éléments:
	a) en fonte
	b) en fer, acier ou fonte malléable:
	1. radiateurs à ailettes
	2. autres
738	Coffres-forts de tout genre; portes et compartiments blindés pour chambres fortes de banques; coffrets et cassettes de sûreté, en fer, fonte ou acier
ex 739	Meubles en tubes métalliques
742	Haches, hachettes, serpes, fendoirs, couperets, hachoirs à main
743	Faux et faucilles; couteaux à foin ou à paille
744	Marteaux et enclumes
745	Etaux, serre-joints, mandrins et autres porte-outils, vilebrequins, porte-forets et similaires
746	Tenailles et pinces, même coupantes, clefs de serrage, cisailles à main
747	Limes et râpes, y compris les ébauches travaillées:
	a) ébauches de limes et de râpes
	b) limes et râpes, taillées ou piquées
748	Scies et lames de scies:
	a) scies circulaires
	b) scies à ruban
	c) lames de scies droites, non montées
	d) scies à main et scies montées
749	Couteaux et lames pour machines

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
750	Autres outils tranchants à travailler les métaux, le bois et autres matières dures, à la main et à la machine (tels que ciseaux, fraises, forets, mèches à percer, fers à rabots, tarands, etc.) (excl. forets, tarauds, outils en métaux durs)
751	Outils en fonte, fer, acier ou fonte malléable, non dénommés ni compris ailleurs.
756	Cuivre brut:
	a) coulé en saumons, grenailles, lingots, plaques, anodes; cuivre électrolytique en cathodes, lingots, blocs, plaques ou barres; cuivre de cément; cupro-alliages et alliages cupro-métalliques, à l'état brut
	b) tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages.
757	Barres et fils de cuivre:
	b) vernis, étamés, nickelés, plaqués de métaux communs ou autrement ouvrés
	c) dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
758	Tôles, planches et feuilles de cuivre (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire:
	b) simplement ondulées, cintrées, cannelées, striées, mamelonnées, revêtues de dessins obtenus par laminage ou estampage, ou perforées
	c) polies, vernies, étamées, nickelées, plaquées de métaux communs ou autrement ouvrées à la surface
	d) dorées, argentées ou plaquées de métaux précieux
759	Feuilles minces de cuivre, laminées ou battues:
	a) or faux (feuilles sans consistance)
	b) autres
761	Soudure de cuivre allié en toute proportion à d'autres métaux, en baguettes, bâtons, plaques, grenaille ou poudre
762	Pièces brutes de cuivre:
	a) coulées, matricées ou forgées
	b) en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison
	c) en tôle simplement emboutie
763	Réservoirs, foudres, cuves et autres grands récipients, sans dispositif mécanique en cuivre
764	Câbles, cordages et bandes tressées, en fils de cuivre, non revêtus de matières isolantes
765	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils de cuivre; métal déployé en tôle de cuivre :
	a) toiles continues ou sans fin, pour machines
	b) autres:
	1. toiles métalliques
	2. grillages et treillis
	3. métal déployé
766	Clous, pointes et rivets, vis, boulons, rondelles, écrous, pitons, tiges filetées et similaires, en cuivre
768	Batteries de cuisine et ustensiles propres aux usages domestiques, en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs
769	Ouvrages en cuivre, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) feuilles minces de cuivre fixées sur papier ou sur carton
	b) autres:
	1. simplement ouvrés
	2. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
	3. non dénommés
770	Nickel brut:
	a) coulé en lingots, plaques, cubes ou grenailles; cathodes
	b) tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages
771	Nickel laminé, étiré ou battu:
	a) barres et fils
	b) Tôles, planches et feuilles de toute épaisseur, de forme carrée ou rectangulaire:
	1. simplement laminées ou battues
	2. autres
	c) tubes et tuyaux:
	1. simplement étirés, filés à chaud, soudés, à bords rapprochés, rivés ou agrafés
	2. autres
772	Pièces brutes de nickel:
	a) coulées, matricées ou forgées
	b) en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison
	c) en tôle simplement emboutie
773	Ouvrages en nickel, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) simplement ouvrés:
	1. tubes et tuyaux; clous, rivets et articles de visserie
	2. non dénommés
	b) dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
	c) autres
783	Câbles, cordages et bandes tressées, en fils d'aluminium, non revêtus de matières isolantes
785	Plomb brut:
	a) coulé en masses, blocs, lingots, saumons ou plaques
	b) tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages
786	Plomb laminé ou étiré:
	a) barres et fils
	b) planches et feuilles, de toute épaisseur, de forme carrée ou rectangulaire
787	Tubes et tuyaux en plomb:
	a) simplement étirés ou filés à chaud
	b) autres
788	Pièces brutes de plomb, coulées, matricées ou embouties, ainsi que planches et feuilles découpées autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison
789	Ouvrages en plomb, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) capsules pour bouteilles, etc.
	b) tubes pour l'emballage des couleurs et autres produits
	c) autres
790	Zinc brut:
	a) coulé en masses, saumons, plaques, grenailles et poussière
	b) tournures, limailles et autres déchets; débrits de vieux ouvrages
792	Pièces brutes de zinc:
	a) coulées, matricées ou forgées
	b) en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison
	c) en tôle simplement emboutie
793	Ouvrages en zinc, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) clous, rivets et articles de visserie
	b) autres
794	Etain brut:
	b) tournures, limailles et autres déchets; débris de vieux ouvrages
795	Etain laminé, étiré ou battu:
	a) barres et fils
	b) tôles, planches et feuilles (à l'exception des feuilles minces), de forme carrée ou rectangulaire:
	1. simplement laminées ou battues
	2. autres
	c) tubes et tuyaux:
	1. simplement étirés, filés à chaud ou soudés
	2. autres
796	Feuilles minces d'étain, même découpées autrement qu'à angles droits
798	Pièces brutes d'étain:
	a) coulées, matricées ou forgées
	b) en tôle découpée autrement qu'à angles droits, sans autre ouvraison
	c) en tôle simplement emboutie
799	Ouvrages en étain, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) capsules pour bouteilles, etc.
	b) tubes pour l'emballage des couleurs et autres produits
	c) autres
800	Métaux et alliages non dénommés ni compris ailleurs, à l'état brut:
	a) magnésium
	b) antimoine
	c) chrome
	d) bismuth
	e) cobalt, cadmium, tungstène et autres

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
806	Rasoirs et leurs lames:
	a) rasoirs de sûreté et leurs pièces détachées
	b) lames pour rasoirs de sûreté, même non finies:
	1. non finies
	2. finies
	c) autres rasoirs et leurs lames même non finies:
	1. lames non finies
	2. non dénommés
807	Ciseaux à doubles branches et leurs lames même non finies
808	Sécateurs, tondeuses et autres articles de coutellerie non dénommés ni compris ailleurs, ainsi que leurs parties:
	a) sécateurs
	b) tondeuses à cheveux et similaires
812	Appareils d'éclairage, articles de lamplsterie et de lustrerie, ainsi que leurs parties, non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières:
	a) becs pour lampes à combustible liquide, à gaz, à acétylène, etc.
	c) lampes électriques de poche et similaires, avec ou sans pile
	d) lampes, suspensions, lustres et lanternes en fonte, tôle ou fils de fer ou d'acier
	e) articles d'éclairage en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
	f) articles d'éclairage en métaux communs, autres
813	Tubes et tuyaux flexibles, en métaux communs, même combinés avec d'autres matières
814	Caractères d'imprimerie, en métaux communs:
	a) caractères typographiques et autres types mobiles pour l'impression
	b) matrices et poinçons typographiques
816	Timbres à estampiller, à dater ou à numéroter, automatiques ou non, en métaux communs, même combinés avec d'autres matières
817	Plumes à écrire, en métaux communs
818	Fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, agrafes, boutons-pression, crochets, œillets et rivets, autres que de parure, pour vêtements, gants, chaussures, tentes, bâches, articles de sellerie et de voyage, sacs de dames, portefeuilles, etc., et pour toutes confections ou équipements, en métaux communs:
	a) en fer, fonte ou acier
	b) en autres métaux communs
	c) en métaux communs recouverts entièrement ou partiellement de peau, celluloïd, caoutchouc durci, bakélite ou autres matières
	d) en métaux communs dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
819	Articles destinés à la parure ou à l'usage personnel, et tous articles dits « bijouterie de fantaisie », non dénommés ni compris ailleurs, en métaux communs, même avec accessoires ou parties en autres matières:
	a) croix avec Christ, cœurs et entredeux, manifestement destinés à la fabrication de chapelets
	b) autres:
	1. dorés, argentés ou plaqués de métaux précieux
	2. non dénommés
820	Chaudières à vapeur (générateurs de vapeur); économiseurs (réchauffeurs); surchauffeurs; accumulateurs de vapeur:
	a) chaudières multitubulaires
	b) chaudières tubulaires et semi-tubulaires
	c) autres chaudières
	d) économiseurs (réchauffeurs), surchauffeurs, accumulateurs, accumulateurs de vapeur
821	Locomobiles et machines demi-fixes, à vapeur:
	a) locomobiles
	b) machines demi-fixes
822	Machines à vapeur séparées de leurs chaudières:
	a) à piston
	b) sans piston (turbines à vapeur)
823	Moteurs à explosion et à combustion interne:
	a) moteurs pour automobiles et cycles, pour l'aviation et la navigation, ainsi que leurs parties et pièces détachées, même à l'état brut:
	3. pour l'aviation et la navigation, ainsi que leurs parties et pièces détachées
	b) autres:
	1. turbines à combustion interne
	2. moteurs Diesel stationnaires d'une puissance de 5000 C.V. et plus
	3. autres
824	Machines motrices hydrauliques:
	a) turbines hydrauliques
	b) autres
825	Machines motrices à air ou à gaz comprimé, à vent et autres analogues
826	Rouleaux compresseurs
827	Pompes pour liquides:
	a) pompes distributrices d'essence et autres liquides
	b) pompes centrifuges et autres pompes rotatives
	c) pompes à piston et autres
828	Pompes à air, compresseurs, ventilateurs, machines souflantes, et autres machines similaires
829	Appareils à air comprimé destinés à pulvériser ou à disperser des matières liquides ou en poudre; appareils à jet:
	a) pulvérisateurs agricoles
	b) autres
830	Calandres de toutes espèce
831	Machines centrifuges, non dénommées ni comprises ailleurs
832	Presses hydrauliques et autres presses, non dénommées ni comprises ailleurs
833	Machines et appareils de manutention, de levage, de chargement, de déchargement, d'extraction et d'excavation
ex 834	Machines à semer; cultivateurs, extirpateurs, rouleaux
836	Machines, appareils et engins agricoles, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) ecrémeuses et autres machines et appareils de laiterie
	b) autres
837	Machines et engins pour la minoterie
838	Appareils pour chauffer, refroidir, cuire, distiller, rectifier, raffiner, stériliser, évaporer, vaporiser, condenser, filtrer et similaires:
	a) chauffe-bains et chauffe-eau pour usages domestiques ou pour usages similaires
	b) autres:
	1. en fer, fonte ou acier
	2. en autres métaux communs
839	Machines pour la production du froid:
	b) autres
840	Machines et appareils destinés à traiter (à trier, à laver, à mélanger, à concasser, à broyer, à mouler, etc.) les terres, pierres, minerais, combustibles minéraux, os et autres matières dures similaires
841	Machines pour la préparation et le travail des cuirs et des peaux et pour la fabrication des ouvrages en cuir et en peau, non dénommées ni comprises ailleurs
842	Machines pour la fabrication de la pâte à papier, des papiers et des cartons; machines pour le travail du papier et du carton:
	a) machines pour la fabrication de la pâte à papier, des papiers et des cartons
	b) machines pour le travail du papier et du carton, y compris les machines pour la reliure
843	Machines et appareils pour l'imprimerie et les arts graphiques:
	a) machines à composer; machines et appareils de clicherie et de stéréotypie et autres machines et appareils auxiliaires
844	Machines et appareils pour la préparation des matières textiles, pour la filature et le retordage; machines à bobiner:
	a) machines et appareils pour la préparation des matières textiles
	b) métiers à filer et à retordre
	c) machines à bobiner

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
845	Métiers à tisser, à tulles, à dentelles, à bonneterie, à broder, à passementeries, appareils et machines accessoires pour le tissage:
	a) métiers à tisser
	b) métiers à bonneterie et machines à tricoter
	c) métiers à tulles, dentelles, broderies, passementeries
	d) appareils et machines accessoires pour le tissage (ratières, mécaniques Jacquard, ourdissoirs, etc.)
846	Machines et appareils pour l'apprêt et le finissage des fils, des tissus et des ouvrages de ces matières, non dénommés ni compris ailleurs:
	b) machines à imprimer les textiles et autres machines à imprimer similaires
	c) autres
847	Machines à coudre de toute espèce:
	a) machines avec bâti
	b) machines sans bâti; têtes de machines
	c) tables et bâtis de machines à coudre
	d) pièces détachées, non dénommées ni comprises ailleurs (excl. machines à coudre domestiques électriques)
848	Machines-outils:
	a) pneumatiques, y compris les outils pneumatiques
	b) autres
849	Machines servant à empaqueter les marchandises, ou servant à ouvrir, rincer, remplir, fermer, étiqueter et capsuler les bouteilles, tonneaux et autres récipients (excl. les machines à rincer, remplir et capsuler les bouteilles)
850	Appareils de pesage (à l'exclusion des balances de précision):
	b) bascules à installation fixe
852	Machines à calculer et de comptabilité, caisses enregistreuses, et leurs pièces détachées
853	Machines et appareils de bureau, non dénommés ni compris ailleurs
854	Machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni compris ailleurs
	b) autres
	1. appareils pour l'essai des matériaux, pesant 250 kg ou plus
	2. non dénommés (excl. machines pour l'industrie du tabac)
856	Roulements de tous genres à billes, à rouleaux ou à galets:
	a) roulements montés ou complets
	b) parties et pièces détachées:
	1. billes, rouleaux et galets calibrés
	2. autres (cages, bagues et rondelles)
857	Arbres, roues et barres dentées, volants, poulies et autres organes et pièces mécaniques:
	a) arbres
	b) roues et barres dentées, engrenages
	c) volants, y compris les volants-poulies
	d) poulies, embrayages et accouplements autres que les engrenages
	e) paliers et coussinets
	f) cylindres:
	1. en fer, fonte ou acier
	2. en autres métaux communs
	3. gravés
	4. recouverts de matières textiles, papier, cuir, caoutchouc et similaires
	g) garnitures de cardes; peignes pour machines à effilocher, carder, peigner, etc.
	h) objets d'équipement pour machines à filer et à tisser, non dénommés ni compris ailleurs:
	1. navettes
	2. autres
858	Parties et pièces détachées de machines, d'appareils et d'engins mécaniques, non dénommées ni comprises ailleurs:
	a) en fonte
	b) en fer, acier ou fonte malléable
	c) en cuivre, nickel ou étain
	d) en aluminium
	e) en plomb ou autres métaux communs
	f) en bois
	g) en autres matières
859	Machines génératrices, moteurs et convertisseurs électriques; transformateurs; bobines à réaction:
	a) dynamos, moteurs et convertisseurs rotatifs, pesant par unité:
	2. plus de 10 kg.
	b) transformateurs et convertisseurs statiques:
	1. transformateurs pesant par unité:
	A. 10 kg. ou moins
	B. plus de 10 kg.
	2. convertisseurs statiques pesant par unité:
	A. 10 kg. ou moins
	B. plus de 10 kg.
860	Piles électriques:
	a) à liquide
	b) sèches et autres
861	Accumulateurs électriques et leurs plaques:
	a) accumulateurs:
	1. alcalins
	2. autres
	b) plaques d'accumulateurs:
	1. alcalins
	2. autres
863	Appareillage électrique de démarrage, d'éclairage et de signalisation pour véhicules à moteur et pour cycles:
	a) de démarrage
	b) d'éclairage:
	1. génératrices (dynamos) pour véhicules automobiles et motocycles
	2. appareils d'éclairage, y compris les dynamos, pour bicyclettes
	3. autres
	c) de signalisation et de conduite
864	Appareils d'allumage électriques pour moteurs à explosion, y compris les bougies
865	Appareils électrothermiques:
	a) fours électriques industriels, pesant jusqu'à 1000 kg.
	c) éléments de chauffage (résistances)
867	Appareils d'électricité médicale et appareils radiologiques:
	a) tubes Rœntgen
	b) autres appareils
869	Appareils électriques pour la télégraphie et la téléphonie:
	a) pour la télégraphie
	b) pour la téléphonie
	c) hauts-parleurs, microphones et appareils analogues
870	Appareils électriques de signalisation et de protection, pour chemins de fer et voies de communication
872	Appareils de mesure et d'enregistrement de l'énergie électrique; compteurs d'électricité:
	a) appareils de mesure et d'enregistrement
	b) compteurs électriques
874	Pièces en charbon ou en graphite, même combinés avec du métal, pour usages électriques et électrotechniques:
	a) pesant 50 kg. ou plus
	b) autres
875	Isolateurs, même avec armature en métaux communs:
	a) en matières céramiques
	b) en verre
	c) en autres matières
876	Pièces en matières isolantes non montées, pour machines, appareils et installations électriques:
	a) en matières céramiques ou en verre
	b) en autres matières
878	Appareils pour le réglage, la coupure, la protection et la distribution du courant électrique, ainsi que tous articles électro-techniques, parties et pièces détachées de machines et appareils électriques, non dénommés ni compris ailleurs

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
879	Locomotives à vapeur, y compris les locomotives-tenders
880	Locomotives électriques:
	a) à trolley ou à rails conducteurs
	b) à accumulateurs
	c) autres
881	Automotrices électriques:
	a) à trolley ou à rails conducteurs
	b) à accumulateurs
	c) autres
882	Autres locomotives, automotrices et locotracteurs:
	a) à moteurs à explosion ou à combustion interne
	b) à air comprimé et autres
883	Tenders de locomotives
884	Voitures à voyageurs
885	Voitures de service et fourgons à bagages
886	Wagons et wagonnets pour le transport des marchandises
887	Parties et pièces détachées de véhicules de voies ferrées, non dénommées ni comprises ailleurs:
	a) châssis et boggies
	b) boîtes à graisse et leurs parties
	c) freins de tous genres et leurs parties
	d) autres
888	Matériel fixe de voies ferrées, non dénommé ni compris ailleurs
889	Tracteurs à explosion, à combustion interne ou à gaz:
	a) tracteurs agricoles
	b) autres
895	Vélocipèdes sans moteur
897	Voitures non automobiles servant au transport des personnes
898	Voitures non automobiles servant au transport des marchandises et à d'autres usages:
	a) véhicules agricoles et similaires, non suspendus
	b) voitures de déménagement et similaires
	c) véhicules non dénommés
899	Voitures d'enfants, voitures pour malades, parties et pièces détachées de ces voitures:
	a) voitures d'enfants
	b) voitures pour malades
	c) parties et pièces détachées
900	Aérostats
901	Aéroplanes et autres appareils plus lourds que l'air:
	a) fonctionnant sans machine propulsive (planeurs et cerfsvolants); parachutes
	b) fonctionnant avec machine propulsive (avions, hydravions, hélicoptères, etc.):
	1. destinés à être utilisés principalement en trafic international, à des transports publics
	2. autres
902	Parties et pièces détachées d'aérostats et d'aéroplanes à l'exception des moteurs
908	Verres d'optique, travaillés, non montés:
	b) lentilles et prismes pour instruments
	c) miroirs optiques
911	Lentilles et prismes montés, pour instruments d'optique, ainsi que loupes et miroirs optiques montés:
	a) objectifs et oculaires
	b) miroirs optiques montés
	c) autres
912	Télescopes, jumelles et longues-vues, et leurs montures:
	a) télescopes et lunettes astronomiques similaires
	b) jumelles et longues-vues à prismes
	c) autres
913	Appareils photographiques, avec ou sans objectif, et leurs parties
914	Appareils cinématographiques, de projection et d'agrandissement, projecteurs, et leurs parties finies:
	a) appareils cinématographiques
	b) appareils de projection autres que cinématographiques; appareils d'agrandissement
	c) projecteurs
915	Appareils ou instruments d'optique, non dénommés ni compris ailleurs, et leurs montures:
	a) microscopes
	b) autres
917	Thermomètres, baromètres, hygromètres, aréomètres et instruments similaires:
	a) thermomètres
	b) baromètres et hygromètres
	c) aréomètres et instruments similaires
918	Compteurs à gaz, à eau et autres liquides, et leurs parties ou pièces détachées:
	a) compteurs à gaz
	b) compteurs à eau et autres liquides
919	Compteurs de tours, de vitesse, de distance et similaires, et leurs parties ou pièces détachées
920	Manomètres et autres appareils de mesure pour machines, chaudières, fours, etc.
921	Instruments de mesure et de dessin, non dénommés ni compris ailleurs
922	Instruments et appareils de géodésie, de géophysique, de météorologie, d'hydrographie, de navigation maritime et aérienne et d'astronomie, non dénommés ni compris ailleurs
923	Instruments et appareils de médecine et de chirurgie, non dénommés ni compris ailleurs
924	Appareils orthopédiques et leurs parties (excl. appareils accoustiques)
925	Appareils et modèles pour la démonstration et l'enseignement
926	Instruments et appareils de physique, de chimie ou de précision, non dénommés ni compris ailleurs:
	a) appareils pour l'essai des matériaux pesant moins de 250 kg.
	b) appareils enregistreurs
	c) autres
927	Parties et pièces détachées d'instruments et d'appareils rentrant dans le chapitre 77, non dénommées ni comprises ailleurs
932	Pièces détachées de montres
938	Parties et pièces détachées de pianos et d'harmoniums:
	a) claviers
	b) mécaniques de pianos
	c) autres
944	Disques de gramophones; plaques, cylindres, bandes et rouleaux pour instruments et appareils à jouer mécaniquement:
	a) disques de gramophones
	b) autres
949	Cordes harmoniques:
	a) en métal
	b) en boyau et autres
950	Pièces détachées d'instruments de musique, non dénommées ni comprises ailleurs
951	Armes blanches, et leurs pièces détachées, même à l'état brut
952	Armes de guerre, autres que pistolets et revolvers:
	a) fusils, mousquetons et carabines
	b) mitrailleuses, fusils-mitrailleurs et pistolets-mitrailleurs de tous calibres
	c) canons, obusiers et mortiers
	d) autres armes de guerre, y compris les chars de combat (tanks), les automobiles blindées, ainsi que les appareils et engins servant au lancement de projectiles
	e) parties et pièces détachées, même à l'état brut
954	Armes non dénommées ni comprises ailleurs, ainsi que leurs parties et pièces détachées

N° du tarif Benelux	Désignation de la marchandise
955	Projectiles pour armes de guerre et autres munitions de guerre: a) chargés: 1. cartouches pour fusils, mousquetons, carabines et mitrailleuses 2. autres b) non chargés; parties et pièces détachées: 1. douilles 2. autres
956	Autres projectiles et munitions: b) balles, chevrotines et plomb de chasse c) douilles vides, même amorcées, pour cartouches
961	Os, corne et autres matières animales à tailler: a) en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, en baguettes ou en morceaux débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b) ouvrages de ces matières: 1. croix avec Christ et cœurs, achevés ou non, manifestement destinés à la fabrication de chapelets 2. autres
962	Matières végétales à tailler (corozo, noix d'arec, etc.) non dénommées ni comprises ailleurs: a) en plaques ou morceaux meulés, polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b) ouvrages de ces matières
963	Jais, ambre jaune, ambroïde, écume de mer: a) en morceaux polis ou ayant subi un travail similaire, ou débités dans une forme déterminée: 1. en plaques ou morceaux, meulés, polis ou ayant subi un travail similaire à la surface 2. débités dans une forme déterminée (ébauches) b) ouvrages de ces matières
964	Ouvrages en cire animale ou végétale, ou en matières similaires: a) cire en rayons, pour ruches d'abeilles b) cylindres de dictaphones c) autres
965	Celluloïde et autres matières plastiques dérivées de la cellulose (acétate de cellulose, viscose, etc.): a) en blocs, plaques, tubes, bâtons, rouleaux ou feuilles, polis ou autrement travaillés à la surface: 1. d'une épaisseur inférieure à 0,75 mm., en rouleaux ou en feuilles 2. autres
966	Matières plastiques artificielles à base de caséine, de gélatine, d'amidon: a) en blocs, plaques, tubes, bâtons, rouleaux ou feuilles, polis ou autrement travaillés à la surface: 1. d'une épaisseur inférieure à 0,75 mm., en rouleaux ou en feuilles 2. autres
968	Balais
972	Articles de brosserie non dénommés ni compris ailleurs: a) brosses pour machines b) brosses rotatives et frottoirs pour parquet c) Plumeaux et plumasseaux d) autres
973	Tamis et cribles à main
974	Voitures et véhicules pour l'amusement des enfants
975	Poupées de tous genres et leurs parties: a) têtes, corps, membres et perruques pour poupées b) autres
976	Autres jouets
977	Jeux de société
978	Articles pour divertissements et fêtes; articles et accessoires pour arbres de Noël
979	Articles et engins de gymnastique et de sport, non dénommés ni compris ailleurs
980	Articles pour la pêche à la ligne: a) hameçons sans aucun accessoire b) autres
983	Porte-plumes autres, porte-crayons et leurs pièces détachées
984	Pipes et têtes de pipes: a) en écume de mer, ou avec garnitures ou accessoires en métaux précieux b) en terre cuite, faïence, grès ou porcelaine c) en bois ou en racine: 1. ébauchons 2. têtes de pipes, dégrossies, même percées, mais non mastiquées, ni poncées, ni polies 3. autres d) en autres matières
985	Fume-cigares et fume-cigarettes; bouts, tuyaux et autres pièces détachées pour pipes, fume-cigares et fume-cigarettes: a) en écume de mer, en ivoire, en ambre, en ambroïde ou en nacre, ou avec garnitures ou accessoires en métaux précieux: 1. bouts de pipes, même percés, mais non taraudés, ni poncés, ni polis 2. autres b) en corne, en caoutchouc durci et en matières plastiques artificielles: 1. bouts de pipes, même percés, mais non taraudés, ni poncés, ni polis 2. autres c) en bois d) en autres matières: 1. pièces en os, pour le montage des articles de fumeurs 2. autres

252. 27. 10. 50.

India — «Open General Licence»

Ausser den in Nrn. 198 und 229 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. August und 30. September 1950 genannten Waren können einer Pressemitteilung des indischen Handelsministeriums zufolge auch «clinical thermometers» aus allen Ländern (ausgenommen Südafrika) unter «Open General Licence» Nr. XX in Indien eingeführt werden, wenn sie spätestens am 31. Dezember 1950 nach Indien verschifft werden. 252. 27. 10. 50.

Inde — «Open General Licence»

Outre les marchandises énumérées dans le N° 198 de la Feuille officielle suisse du commerce du 25 août et le N° 229 du 30 septembre 1950, les «clinical thermometers» en provenance de tous pays (à l'exclusion de l'Afrique du Sud) peuvent également être importés en Inde, selon une communication du Ministère indien du commerce, au titre de l'«open general licence» N° XX à la condition qu'ils aient été embarqués le 31 décembre 1950 au plus tard. 252. 27. 10. 50.

Italien — Gegenseitigkeitsgeschäfte

Gestützt auf Art. 7 des neuen schweizerisch-italienischen Handelsabkommens vom 21. Oktober 1950, wonach bei Inkrafttreten dieses Abkommens durch die italienischen und schweizerischen Behörden bewilligte Gegenseitigkeitsgeschäfte noch während sechs Monaten abgewickelt werden können, verlängert die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes die Gültigkeitsdauer sämtlicher am 31. Oktober 1950 noch gültigen Reziprozitätsgeschäfte allgemein bis zum 30. April 1951. Für diese Fälle ist kein besonderes Verlängerungsgesuch zu stellen.

Soweit die Beteiligten auch solche Geschäfte noch durchführen möchten, deren Gültigkeitsdauer bereits abgelaufen ist, haben sie ein besonderes, begründetes Gesuch unter Angabe der bereits getätigten Ein- und Ausfuhren sowie des voraussichtlichen Liefertermins der noch offenen Lieferungen an die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Dienst für Ausfuhr nach Italien, Münzgraben 6 in Bern, zu richten. Es sei im übrigen auf die Briefe C 1 und C 2 über die Liquidierung der noch laufenden Gegenseitigkeitsgeschäfte verwiesen, die in den nächsten Tagen zusammen mit dem Text des vorerwähnten Abkommens in diesem Blatt veröffentlicht werden. 252. 27. 10. 50.

Italie — Affaires de réciprocité

En vertu de l'article 7 du nouvel Accord commercial entre la Suisse et l'Italie, conclu le 21 octobre 1950, les affaires de réciprocité qui, à la date de l'entrée en vigueur de cet accord, ont été approuvées par les administrations suisses et italiennes, peuvent être exécutées dans le délai de six mois. Se fondant sur cette clause de l'accord, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique proroge à titre général jusqu'au 30 avril 1951 les affaires de réciprocité qui, à la date du 31 octobre 1950 étaient encore valables. Il n'est pas nécessaire de présenter une demande de prorogation pour ces affaires.

Pour autant que les maisons intéressées à des affaires déjà échues voudraient encore les exécuter, elles devront présenter une demande circonstanciée à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Service des exportations en Italie, Münzgraben 6, à Berne, en indiquant pour quels montants l'autorisation a déjà été utilisée tant à l'importation qu'à l'exportation, ainsi que le terme probable des livraisons restant à exécuter. On se réfère en outre aux lettres C 1 et C 2 concernant la liquidation des affaires de réciprocité, qui seront publiées prochainement dans cette feuille avec l'accord précité. 252. 27. 10. 50.

Italia — Affari di reciprocità

L'articolo 7 del nuovo Accordo commerciale tra la Svizzera e l'Italia, concluso il 21 ottobre 1950, statuisce che gli affari di reciprocità che, con l'entrata in vigore del detto accordo, sono stati approvati dalle amministrazioni svizzere ed italiane, possono essere ancora eseguiti nel termine di sei mesi. Fondandosi su questa clausola, la Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica proroga in modo generale fino al 30 aprile 1951 tutti gli affari di reciprocità che erano ancora valevoli il 31 ottobre 1950. Per questi affari non è necessario di presentare una domanda di proroga.

Gli interessati ad affari già scaduti, che volessero ancora eseguirli, dovranno presentare una domanda circostanziata alla Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica, Servizio delle esportazioni in Italia, Münzgraben 6 in Berna, indicando per quali ammontari l'autorizzazione è già stata utilizzata sia all'importazione che all'esportazione, nonchè il termine probabile delle forniture che devono ancora essere eseguite. Si rimanda inoltre alle lettere C 1 e C 2, concernenti la liquidazione degli affari di reciprocità ancora in corso che saranno pubblicate prossimamente coll'accordo precitato. 252. 27. 10. 50.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. Oktober 1950 — Situation au 23 octobre 1950

Aktiven — Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Fr.	*Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	6 073 968 648.15	— 25 622 256.05
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	329 778 187.95	
andere — *autres*	106 118.57	— 37 246 069.75
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	113 643 345.45	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	— 937 059.96
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	23 614 366.92	—
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	+ 2 856 687.85
Wertschriften — *Titres*	41 272 206.—	—
Korresp. im Inland — *Corresp. en Suisse*	6 169 160.20	— 7 480 757.56
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	22 493 022 22	+ 1 962 366.36
Zusammen — *Total*	6 611 045 055.46	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	44 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 228 374 910.—	— 1 885 125.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	2 182 688 788.17	— 63 843 708.79
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	155 481 357.29	— 738 255.32
Zusammen — *Total*	6 611 045 055.46	

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936 | *Taux d'escompte 1½% dep. le 26 nov. 1936*

Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 | *Taux pour avanc. 2½% dep. le 26 nov. 1936*

252. 27. 10. 50.

Bundesratsbeschluss

über den Zahlungsverkehr mit Rumänien

(Vom 21. Oktober 1950)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Einziger Artikel. Mit Wirkung auf 21. Oktober 1950 werden aufgehoben:

a) der Bundesratsbeschluss vom 20. August 1948 über den Zahlungsverkehr mit Rumänien;
b) der Bundesratsbeschluss vom 15. September 1948 über die Ausdehnung des Anwendungsbereiches des Bundesratsbeschlusses betreffend Rekurse gegen Entscheidungen der Schweizerischen Verrechnungsstelle in bezug auf Sperre und Anmeldung von Vermögenswerten.

252. 27. 10. 50.

Arrêté du Conseil fédéral

relatif au service des paiements entre la Suisse et la Roumanie

(Du 21 octobre 1950)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article unique. Sont abrogés avec effet du 21 octobre 1950:

a) L'arrêté du Conseil fédéral du 20 août 1948 relatif au service des paiements entre la Suisse et la Roumanie;
b) L'arrêté du Conseil fédéral du 15 septembre 1948 étendant le champ d'application de celui qui concerne le recours contre les décisions de l'office suisse de compensation relatives au blocage et à la déclaration de certains avoirs.

252. 27. 10. 50.

Decreto del Consiglio federale

concernente il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e la Romania

(Del 21 ottobre 1950)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Articolo unico. Sono abrogati con effetto al 21 ottobre 1950:

a) il decreto del Consiglio federale del 20 agosto 1948 concernente il regolamento dei pagamenti tra la Svizzera e la Romania;
b) il decreto del Consiglio federale del 15 settembre 1948 che estende il campo d'applicazione di quello concernente i ricorsi contro l'Ufficio svizzero di compensazione in materia di blocco e di certificazione di certi averi.

252. 27. 10. 50.

Neuregelung der Wareneln- und -ausfuhr und der Lenkung des Zahlungsverkehrs

Die in Nr. 116 des SHAB. vom 20. Mai 1950 veröffentlichten Texte (Orientierung, 15 Erlasse sowie Liste der ermächtigten Banken) sind, in einer Broschüre von 32 Seiten zusammengefasst, erhältlich. Preis: Fr. 1.— (inkl. Spesen).

Vorauszahlungen erbeten auf Postscheckrechnung III 520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Emprunt 5% Compagnie des Chemins de fer du Maroc de 1938

En vue de l'amortissement contractuel au 1er décembre 1950, un montant de 241 000 fl. d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 9 octobre 1950 par devant notaire à Amsterdam.

Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants:

(Q 337)

Coupures de 500 fl. h.:

2	6	53	123	203	223	267	310	331	348	367	374
379	530	568	670	810	895	912	930	999	1059	1081	1082
1196	1235	1265	1396	1470	1572	1610	1616	1627	1684	1711	1803
1836	1857	1875	1879	2068	2070	2088	2121	2123	2342	2392	2405
2429	2431	2530	2545	2609	2619	2626	2629	2652	2658	2682	2782
2832	2869	2876	3079	3251	3326	3333	3472	3523	3603	3639	3647
3673	3952	4061	4276	4361	4401	4683	4703	4799	4817	4864	4926
4966	5004	5080	5289	5292	5447	5618	5870	5900	5910	5922	6050
6068	6079	6085	6448	6478	6545	6634	6640	6818	6827	6858	6895
6962	6979	7010	7092	7164	7166	7176	7191	7249	7320	7458	7476
7500	7595	7596	7714	7831	7882	7887	7939	7941	7975	8019	8072
8108	8114	8167	8288	8315	8381	8432	8489	8527	8595	8661	8693
8831	8937	9226	9286	9390	9448	9580	9611	9613	9673	9686	9779
9795	9875	9917	9919	10029	10115	10155	10206	10216	10240	10410	10483
10764	10786	10813	10829	10899	10925	11057	11126	11139	11243	11464	11530
11649	11759	11791	11805	11833	11855	11877	11884	11887	11997	12017	12018
12111	12128	12266	12278	12361	12373	12382	12549	12829	12869	12948	12980
12991	13087	13256	13482								

Coupures de 1000 fl. h.:

13514	13522	13764	13774	13843	13891	13928	14281	14334	14510	14612	14667
14670	14758	14787	14823	15113	15133	15206	15273	15463	15575	15629	15770
15898	15930	16272	16289	16401	16607	16638	16844	16856	16869	16937	16974
17017	17111	17245	17489	17626	17647	17655	17873	18000	18067	18082	18202
18272	18416	18452	18469	18496	18557	18577	18651	18658	18677	18779	18790
18902	19070	19159	19173	19211	19391	19402	19489	19508	19544	19589	19609
19750	19751	19881	19966	19968	20065	20086	20175	20368	20423	20478	20498
20544	20609	20614	20673	20675	20923	20949	20976	21005	21178	21258	21285
21373	21412	21445	21502	21656	21682	21714	21738	22109	22263	22317	22390
22442	22445	22448	22457	22541	22583	22673	22785	22854	22912	22980	23002
23020	23106	23147	23148	23285	23355	23358	23382	23406	23410	23417	23460
23477	23507	23566	23570	23737							

12 octobre 1950.

Compagnie des Chemins de fer du Maroc.

Compagnie du Tramway de La Chaux-de-Fonds

Les actionnaires, dans leur assemblée du 28 septembre 1950, ont décidé de modifier la raison sociale en «Compagnie des Transports en commun, La Chaux-de-Fonds».

Les actionnaires sont invités à présenter leurs actions pour l'estampillage auprès de l'Union de banques suisses, siège de La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds, le 24 octobre 1950.

Le conseil d'administration.

TH. DOMENIG AG., AROSA

Einladung zur Generalversammlung

auf Montag, den 13. November 1950, 14.30 Uhr, im Kursaal in Arosa.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Wahlen.
4. Diverses und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie der Jahresbericht mit den Anträgen der Verwaltung liegen im Büro der Gesellschaft vom 24. Oktober bis 14. November 1950 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Arosa, den 24. Oktober 1950.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: W. Jörimann.

PARAFFIN
vollraffiniert 52/54°
Lieferung ab Lager
PAUL WORMSER · CO · ZÜRICH
Nüschelerstr. 10 . Tel. 25 39 12/42 . Telegr. Paulworts

Aktiengesellschaft für Seidenindustrie GLARUS

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 24 unserer Aktien mit Fr. 30, abzüglich 5% Coupon- und 25% Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 21 eingelöst.

Zahlstelle ist die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich.

Glarus, den 26. Oktober 1950.

Der Verwaltungsrat.

Conservenfabrik St. Gallen AG.

Kündigung der 5%-Obligationen-Anleihe Serie A/III von 1946

In Uebereinstimmung mit Art. 3 der Anleihensbedingungen kündigen wir hiermit obiges Anleihen auf den 1. Mai 1951 zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt auf Verfall spesenfrei gegen Einreichung der mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehenen Titel

am Sitze der Gesellschaft in St. Gallen-Winkeln
oder beim Bankhause Wegelin & Co., St. Gallen.

Den Inhabern der gekündigten Obligationen wird demnächst eine Konversionsofferte unterbreitet werden.

Conservenfabrik St. Gallen AG.

St. Gallen, den 25. Oktober 1950.

Monte-Pente de Corbetta S. A., Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 11 novembre 1950, à 15 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis.

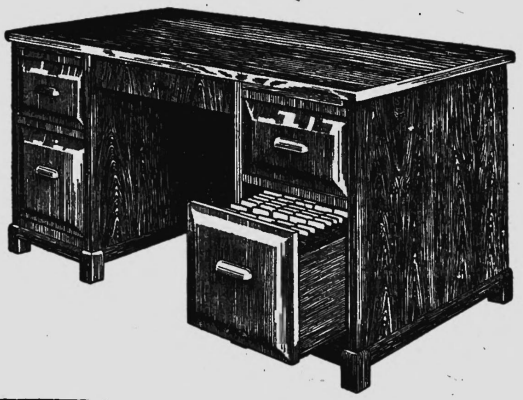
Ordre du jour:

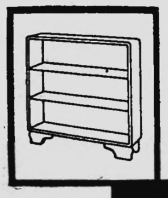
1o Tractanda statutaires.
2o Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, ainsi qu'au bureau de M. Joseph Kaelin, notaire, à Châtel-St-Denis.

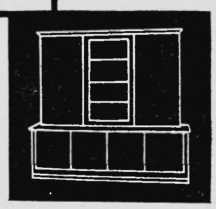
Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 10 novembre, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration.





Aparte, repräsentative NUSSBAUM-SCHREIBTISCHE mit raffinierter Einteilung für die besonderen Ansprüche des Chefs. — Wohnliche Bücherschränke und Kredenzen **mit viel Raum für vertrauliche Dossiers**. — Freie Besichtigung der Nussbaummöbel - Ausstellung. Katalogblätter D und H durch Telephon (051) 27 15 55.



büro Fürrer
ZÜRICH MÜNSTERHOF

Jüngerer

Techniker-Kaufmann

mit praktischer Lehrzeit, Technikumsbildung und Handelsschule, guten Sprachkenntnissen (längerer Welschlandaufenthalt und Diplom einer englischen Handelsschule), Erfahrung in Berechnung und Konstruktion von Heizungsanlagen und -Apparaten aller Systeme (Offertwesen), sucht entsprechende Stelle, evtl. Aussendienst. – Offerten unter Chiffre Hab 684-1 an Publicitas Bern.

Finanz-Institute:

Tages- oder Wochenrapporte, Aufstellungen über Kurse usw., Tabellen, Statistiken.

Mit dem **BANDA**-Umdruckverfahren

können Sie all' diese Arbeiten vereinfachen und beschleunigen. Sie können die nötige Zahl der Unterlagen in 1-5 Farben innert Minuten herstellen. Das BANDA-Umdruckverfahren erleichtert auf wahrhaft ökonomische Weise die Funktion jeder Ihrer Abteilungen. Verlangen Sie nähere Unterlagen.

GENERALVERTRETUNG:

ERNST JOST AG
MODERNE BÜROMASCHINEN
TEL. (051) 27 23 12 - SIHLSTR. 1 - ZÜRICH 1

Es interessiert uns zu erfahren, wie BANDA in unserem Geschäft gebraucht werden kann ... bitte senden Sie unverbindlich Unterlagen.
Adresse:
.....
.....
.....

TESTOR TREUHAND
BASEL

Rittergasse 35 Telephon 2 28 19

Die Inhaberin des nachstehenden schweizerischen

Patentes

wünscht dasselbe zu verkaufen, in Lizenz zu geben od. anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Patent Nr. 270734 betr. «Pedale für Velos» (Pédale pour cycle). Anfragen befördert:

Dr. J. D. PAHUD, Patentanwalt, Lausanne, 2, avenue du Tribunal Fédéral

---

Warenumsatzsteuer

(16. Auflage); Broschüre von 60 Seiten zum Preis von Fr. 1. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Partner gesucht für

Kompensation Spanien oder Tunis

grosser Betrag, wird in Dollars bezahlt. Ware nicht für die Schweiz bestimmt. Off. unter Chiffre H 15857 Z an Publicitas Zürich 1.

THE SOUTH AMERICAN SAINT LINE LIMITED

★ C A R D I F F ★

Regelmässiger Frachtdienst
von HAMBURG und ANTWERPEN nach
BRASILIEN und RIO DE LA PLATA
und vice-versa

Kontinentale Generalagenten
AGENCE MARITIME DE KEYSER THORNTON S.A.
14, LONGUE RUE DE L'HÔPITAL, ANTWERPEN

DAENEMARK ..... Emil Stephensens Sneers., Kopenhagen.
DEUTSCHLAND, Hamburg ..... Brown Jenkinson & Co. Ltd.
Bremen ..... Herm. Dauelsberg.
Köln ..... * Rheinunion Transportges, m.b.H.
* und in allen wichtigen Rheinplätzen sowie Städten Süd-Deutschlands.
FRANKREICH (Mit Ausnahme von Elsass) Nordisk Transport & Spedition S.R.L. Paris.
Elsass ..... Rhin-Escaut S.R.L. Strassburg.
SCHWEIZ ..... Weltifurrer Internationale Transport A.G. Zürich.
TSCHECHOSLOWAKEI ..... British Lines Shipping Agency Ltd., Prag.

Société des Forces motrices de l'Avançon, Bex

Dénonciation d'emprunt

Conformément aux dispositions contractuelles, la Société des Forces motrices de l'Avançon, à Bex, dénonce pour l'échéance du 1er février 1951 le remboursement du solde en circulation de 3 999 000 fr. de son

emprunt hypothécaire 3 3/4% 1er rang 1939 de 4 500 000 fr. nominal.

Le remboursement aura lieu à cette date contre remise des obligations munies de tous les coupons non échus à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne et ses agences, ainsi qu'à la Société de banque suisse, à Bâle, et ses divers sièges, succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1er février 1951.

Bex, le 25 octobre 1950.

Société de Forces motrices de l'Avançon:
Le conseil d'administration.

Am Vierwaldstättersee, Meggen, in etwas erhöhter, überraschend schöner Aussichtslage, nahe a. See

Einfamilienhaus

zu verkaufen.

6-7 geräumige Zimmer, grosse Wohnküche, Bad, Zentralheizung usw., 3 geschützte Lauben, 1939 erbaut in Stein und massiv Holz. Freundliches, originelles Heim. Grundfläche 1517 m², alleinstehend, unverbaubar, ruhig u. doch nahe am Verkehr. Offerten unter Chiffre 678-1 an Publicitas Bern.

Grössere Revisionsgesellschaft sucht tüchtigen

Revisor

mit Erfahrungen in Bankrevisionen, guter Allgemeinbildung und Kenntnis der franz. Sprache in Wort und Schrift. Bewerber für diese zukunftsreiche Position melden sich unter Chiffre K 67786 G an Publicitas St. Gallen.

Seit 54 Jahren zufriedene Kunden

Schläuche
Schnüre
Profile
Formartikel
Platten
Folien
Walzen/Rollen
Schürzen
Handschuhe
Fingerlinge
Stiefel

aus Gummi und Thermoplast

KARL TROXLER, ZÜRICH
Seidengasse 13, Tel. (051) 25 77 68

Welche **WEBEREI** ist in der Lage, **FAÇON-ARBEIT** in den Gewebebreiten 150-180 cm für kurzfristige Lieferungen zu übernehmen. Die erforderlichen Garne stehen zur Verfügung. Offerten sind zu richten unter Chiffre A 15843 Z an Publicitas Zürich 1.

Kundengeschenke

Eine Fundgrube gediegener Kundengeschenke bietet Ihnen unsere vielseitige Kollektion. Die Auswahl umfaßt eine große Zahl von Artikeln in mittlerer Preislage.

Verlangen Sie unsern reich illustrierten Prospekt.

Hachen & Co., St. Gallen
Teufenerstraße 3 - Tel. (071) 2 45 03

Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

ZGB 582

Ueber die Erbschaft des am 7. Oktober 1950 verstorbenen

Bertsche-Kleger Gregor

alt Metzgermeister und Viehhändler, von Untereggen, wohnhaft gewesen Viktor-Hardung-Strasse 10, St. Gallen, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Schulden, bis zum 27. November 1950 dem Waisenamt St. Gallen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 590, 582 ZGB.

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 24. Oktober 1950. Bezirksamt St. Gallen.

Inserieren Sie im SHAB.!